



www.bones.ch

# Milestone 312

## Manual

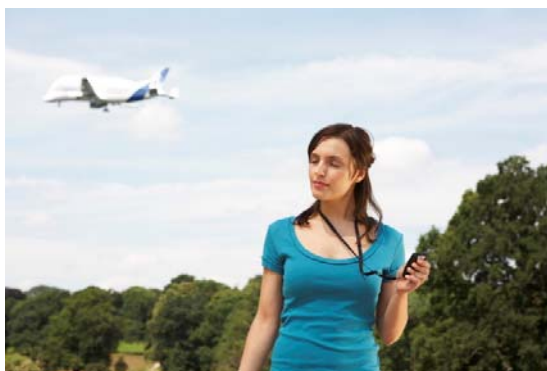


## Parabéns por ter adquirido o Milestone 312.

O Milestone 312 é um dispositivo de alto desempenho, no design mais pequeno possível. Este é frequentemente comparado com um outro produto suíço típico, o famoso canivete suíço. O Milestone é pequeno e portátil, multifuncional e fiável.

O Milestone 312 está especialmente desenhado para pessoas com baixa visão e cegas gerirem as suas vidas profissional e privada. Este pode ser personalizado de acordo com as suas necessidades. Pode fazer dele uma ajuda simples com algumas aplicações básicas ou um dispositivo versátil e profissional. Utilize o Milestone 312 como sua companhia diária e experiencie um novo apoio e entretenimento digital que supera barreiras.

Além do manual principal, pode encontrar nas páginas seguintes a “Iniciação Rápida”. Esta é uma pequena introdução e explica, em alguns passos, as funções básicas. Para chegar ao “manual”, por favor salte a Iniciação Rápida.



## Iniciação Rápida

### Introdução rápida ao Milestone 312.

Com a Iniciação Rápida, pode aprender a fazer uma utilização básica do Milestone 312. O passo número um descreve o lado exterior do dispositivo com os botões e portas de ligação. Nos passos seguintes, vai ter os primeiros exemplos de utilização do Milestone 312 e poderá reproduzir um conjunto de ficheiros de exemplo pré-instalados no dispositivo.

### Preparação

Na superfície frontal, vai encontrar 5 botões. O nome do botão central é “Reproduzir”. Abaixo do botão central há outro botão do mesmo tamanho que o botão “Reproduzir”, mas contém um sinal de X em relevo. Este é o botão “Modo”. Os três restantes são mais pequenos. Se se mover a partir do botão central “Reproduzir” para a esquerda, vai encontrar o botão “Seta Esquerda”. Esta vai ser reconhecida por causa da ponta da seta, que aponta para a esquerda. Quando se move para a direita a partir do botão “Reproduzir”, vai encontrar o botão “Seta Direita”. Este também tem uma seta, mas esta está a apontar para a direita. Quando se desloca para cima a partir do botão “Reproduzir”, encontra o botão “Gravar”. Este botão tem um círculo no centro.

Na face superior do dispositivo, são tacteadas três coisas. Começamos no lado esquerdo com o sexto e último botão. Este é mais pequeno e sobressai. É o botão “Seleção”. No centro encontra-se uma abertura longa, a porta USB. Pode estabelecer uma ligação com o cabo USB fornecido e interagir com o computador ou com componentes especiais. Sempre que ligar o Milestone a um computador, ele irá aproveitar essa ligação para carregar a sua bateria. Mas também se carrega ligando o carregador à mesma porta USB. Do lado direito, encontra-se uma tomada jack para ligação de um microfone externo.

Na face inferior há apenas uma porta de ligação. Esta é para os auscultadores. Ao ligar uns auscultadores, o altifalante do Milestone desliga-se automaticamente.

A face direita contém uma abertura alongada. Nesta, podem inserir-se cartões de memória SD, para aumentar o tamanho da memória e guardar audio-livros e ficheiros de música.

### Carregar a bateria

Em primeiro lugar, vamos verificar se o Milestone 312 tem energia suficiente para funcionar. Pressione apenas o botão central “Reproduzir” e verifique se o Milestone diz alguma coisa. Se não ouvir nada é porque o Milestone 312 precisa de energia. Nesse caso, utilize o cabo USB fornecido e ligue o Milestone 312 a um computador. Se não tiver qualquer acesso a um computador por USB, pode utilizar o carregador para ligar a uma tomada. Se o tiver ligado correctamente, o Milestone vai reagir com um pequeno bip.

Depois de dez minutos de inactividade, o Milestone 312 desliga-se sozinho para poupar a bateria. Se o Milestone estiver inactivo, pressione o botão central “Reproduzir” para o reactivar. Ouvirá o Milestone dizer-lhe em que função se encontra. Para verificar a carga da bateria, mantenha o botão “Modo” pressionado durante 2 segundos e escute as informações fornecidas.

## Reproduzir uma música

Vamos reproduzir uma música que se encontra no Milestone 312. Com o botão “Seleção” (o pequeno botão na face superior), pode mover-se através das funções (também chamadas de dispositivos). Pressione o botão “Seleção” até se encontrar no dispositivo Áudio. Agora, pressione o botão “Reproduzir”. Instale-se confortavelmente para ouvir uma música.

Se pretende ouvir mais alto, mantenha o botão “Modo” pressionado enquanto pressiona o botão “Seta Direita”. De cada vez que pressionar a Seta Direita enquanto está a pressionar o botão “Modo”, o Milestone fica um pouco mais alto. Se pretender diminuir o volume do som, pressione apenas a “Seta Esquerda” em vez da “Seta Direita” enquanto mantém o “Modo” pressionado. Para pausar a música, pressione o botão “Reproduzir” novamente e também, para continuar, use apenas o botão “Reproduzir” uma vez mais. Quando se encontra num espaço público, por exemplo num autocarro, e não quer incomodar os restantes passageiros, pode ligar auscultadores e o altifalante fica em silêncio.

O Milestone tem todas as funções normais de um leitor de música normal. Pode saltar de uma faixa para outra com a “Seta Esquerda” ou a “Seta Direita” e, mantendo-as pressionadas, pode andar rapidamente para a frente e para trás. Se pressionar o botão “Seta Direita” agora, vai mover-se para um ficheiro de texto pré-instalado. Este é um pequeno exemplo de como o Milestone 312 soa quando converte texto para voz. Pressione “Reproduzir” para o iniciar. O manual principal explica as funções de reprodução adicionais e os seus atalhos.

## Gravar um lembrete de voz

Uma outra função muito útil do Milestone 312 é a possibilidade de fazer gravações de voz em formato MP3. Assim, se pretender criar uma lista de compras falada ou gravar rapidamente um número de telefone que acabou de receber no bar, pode fazê-lo no Milestone 312.

Para uma gravação de voz, precisa de estar no dispositivo Áudio, que é possível ser escolhido com o botão “Seleção”. Se fez o exemplo anterior de reproduzir a música, já deverá estar localizado no dispositivo Áudio. Então, mantenha o botão “Gravar” pressionado e, após ter ouvido um pequeno clique, pode gravar a mensagem, por exemplo um número de telefone. Quando tiver terminado a mensagem, pode parar de pressionar o botão “Gravar” e a sua mensagem é gravada no Milestone 312.

Em vez de fazer uma gravação curta pressionando o botão “Gravar”, também pode utilizar a gravação contínua com o atalho seguinte. Pressione o botão “Gravar” novamente, mas, além disso, pressione o botão “Reproduzir” após ter ouvido um pequeno clique. O Milestone irá identificar o início da gravação contínua com a sequência de som “tom baixo-tom alto”. A gravação termina quando pressionar novamente o botão “Gravar”. Quando esta pára, o Milestone 312 vai emitir a sequência de som oposta “tom alto-tom baixo”.

Para reproduzir a sua gravação, precisa de se encontrar no dispositivo Áudio. Aí, pressione “Reproduzir”. Se houver mais de uma mensagem, pode saltar para trás e para a frente com as duas setas até encontrar a sua mensagem.

## Ouvir um livro

O Milestone 312 suporta áudio-livros falantes especiais, por exemplo em formato DAISY ou *Audible*. A grande vantagem em relação aos áudio-livros normais é a possibilidade de navegação dentro de um livro. Vamos assumir que possui um cartão de memória SD com um livro DAISY:

Para ouvir um livro, pressione o botão "Seleção" até atingir o dispositivo "Livros". Se pressionar o botão "Reproduzir", o livro irá começar a ser reproduzido. Para pausar o livro, terá de pressionar o botão "Reproduzir" novamente.

Pode mover-se através do livro com muitos níveis de navegação diferentes. Escolha um desses níveis pressionando o botão "Gravar" ou "Modo" para saltar para cima e para baixo nos diferentes tipos de níveis de navegação. Pare no nível "Frases". Agora, poderia utilizar as setas para se mover através do livro, de uma frase para outra, para a frente e para trás.

## Bloquear teclado

Se o dispositivo está a ignorar os seus comandos, então o bloqueio de teclado poderá estar activado. Para o desbloquear ou bloquear, mantenha o botão "Modo" pressionado e pressione também o botão "Gravar". O Milestone 312 diz "teclado bloqueado" ou "teclado desbloqueado", dependendo do estado. Assim, o "Modo" e o "Gravar" juntos activam ou desactivam o teclado. Tente isto várias vezes para se habituar. Utilize esta função quando colocar o Milestone 312 num saco ou em outras situações onde possam acontecer pressões involuntárias dos botões.

Esta foi a nossa pequena viagem através de algumas funções do Milestone 312.

Parabéns, agora é um utilizador semi-profissional do Milestone 312! Mas se nem tudo funcionou da forma que pretendia, não se preocupe. No manual principal, vai ficar a conhecer o Milestone 312 em mais detalhe.

# Desfrute bem do seu Milestone 312!

# Manual

## Introdução detalhada ao Milestone 312.

Ao ler este manual principal, vai obter um entendimento total do Milestone 312. Mas quase ninguém lê a totalidade do manual. Assim, se apenas pretender obter uma introdução curta, a “Iniciação Rápida” é um bom início. Encontra a “Iniciação Rápida” no início deste pequeno livro. Os utilizadores que procuram uma explicação mais detalhada podem ler este documento.

O manual contém algumas descrições gráficas para utilizadores que tenham ajuda de um amigo com visão durante a aprendizagem de como utilizar o Milestone 312. Mas não se preocupe, estas imagens não são necessárias para entender o produto. Estas apenas representam uma ajuda adicional.

Se estiver à procura de manuais em outras línguas ou em novas versões, por favor consulte o nosso website “[www.bones.ch](http://www.bones.ch)”. Além disso, uma versão TXT do manual está gravada na memória interna do Milestone 312, para ouvir com o sintetizador de voz interno do seu Milestone.

# Conteúdo

## Conteúdo

1.	Visão geral do produto.....	9
1.1	De que é capaz o Milestone 312? .....	9
1.1.1	Aplicações básicas.....	10
1.1.3	Extras de Software.....	11
1.1.3	Extras de Hardware (Componentes) .....	11
1.2	Inovações desde o Milestone 311 .....	11
1.3	Itens incluídos na entrega .....	12
2.	Exterior do M312 .....	12
2.1	Aparência Visual .....	12
2.2	Descrição escrita do exterior do Milestone 312 .....	12
2.2.1	Conhecimento da superfície do operador.....	12
2.2.2	Conhecimento do painel frontal .....	13
2.2.3	Conhecimento do lado inferior .....	13
2.2.4	Conhecimento do longo lado direito .....	13
2.3	Utilização das interfaces .....	13
2.3.1	Carregamento da bateria.....	13
2.3.2	Utilização de auscultadores.....	13
2.3.3	Ligação USB ao computador.....	14
2.3.4	Utilização de microfone externo (Mic in) .....	14
2.3.5	Cartão de memória SD.....	14
3.1	Funções gerais .....	15
3.1.1	Ligado / Desligado (modo de hibernação).....	15
3.1.2	Bloquear teclado.....	15
3.1.3	Controlo do volume do som.....	15
3.1.4	Controlo da velocidade de leitura .....	16
3.1.5	Seleccionar aplicação (dispositivo) .....	16
3.1.6	Menu.....	16
3.1.7	Visão geral dos atalhos nas funções gerais.....	18
3.2	Gestão de dados via computador .....	18
3.2.1	Unidades do M312 no computador.....	18
3.2.2	Criar uma estrutura de pastas via computador.....	19
3.2.3	Descarregar ou eliminação de ficheiros dentro da estrutura de pastas .....	19
4.	Dispositivos Básicos .....	21
4.1	Áudio .....	21
4.1.1	Funções gerais do Áudio.....	21
4.1.2	Leitor de Música .....	24
4.1.3	Gravador .....	25
4.1.4	Leitor de Texto Para Voz .....	26
4.1.5	Visão geral dos atalhos para o Áudio.....	27
4.2	Livros .....	28
4.2.1	Leitor de livros.....	28
4.3	Alarme .....	32
4.3.1	Informações gerais.....	32
5.	Dispositivos Extra.....	33
5.1	Speakout (Leitor de RFID) .....	33
5.1.1	Informações gerais.....	33
5.1.3	Visão geral dos atalhos do Speakout.....	34
5.1.4	Conhecimento de algumas Etiquetas .....	34

5.2 Rádio .....	36
5.2.1 Informações gerais.....	36
5.2.2 Utilizar o Rádio .....	36
5.2.3 Visão geral dos atalhos do Rádio.....	37
6. Informações adicionais .....	38
6.1 Dados Técnicos .....	38
6.2 Advertência .....	38
6.2.1 Cartões de memória SD.....	38
6.2.2 Personalizar via CONFIG MILESTONE.TXT.....	39
6.2.3 Actualização de Software.....	39
6.2.4 Proteger o Milestone .....	39
6.2.5 Criar uma cópia de segurança dos dados.....	39
6.3 Resolução de Problemas .....	39
6.3.1 Nada mais funciona.....	39
6.3.2 Não consegue gravar no cartão SD.....	40
6.3.3 Não tem acesso a todos os níveis de navegação nos livros.....	40
6.4 .....	41
6.4.1 Informações gerais.....	41
6.4.2 Actualizar Software.....	41
6.5 Sobre a Bones Inc. ....	41
6.5.1 PAVIP Pharma.....	42
6.5.2 PAVIP Transporte.....	42
6.5.3 PAVIP manual Áudio - PAG.....	43



# 1. Visão geral do produto.

Neste capítulo, vai receber uma visão geral do que o Milestone 312 (M312) é capaz de fazer. Vai ter conhecimento das capacidades que o M312 tem na sua versão padrão e de quais as possibilidades adicionais que terá para melhorar o dispositivo de acordo com as suas necessidades. Além disso, vai encontrar uma lista com as principais inovações desde o precursor Milestone 311, o que é particularmente interessante para aqueles que tiveram o bom velhinho M311. No final, vai encontrar uma pequena lista de verificação, onde pode verificar os componentes que deverão estar incluídos na caixa do Milestone.

## **1.1 De que é capaz o Milestone 312?**

O Milestone 312 é um dispositivo multifuncional que pode ser personalizado de acordo com as suas pretensões. Na versão básica, o Milestone 312 já cobre amplas funcionalidades. Mas existem aplicações adicionais que podem ser activadas além destas.

Os parágrafos seguintes mostram-lhe do que é capaz de fazer o Milestone 312. Em primeiro lugar, vai ter uma visão geral das aplicações disponíveis no Milestone quando este é comprado na versão básica. A segunda parte mostra extras de software possíveis para melhorar o M312 de acordo com as suas necessidades, as quais pode activar com o seu vendedor. E a terceira parte contém extras de hardware adicionais, entendidos como componentes exclusivos para o M312.

### 1.1.1 Aplicações básicas

A lista seguinte contém os dispositivos (aplicações) que estão disponíveis quando compra a versão básica do Milestone 312.

Dispositivo	Descrição
<b>Áudio</b>	<p><b>Leitor de Música:</b> Com a sua reprodução de alta qualidade, este leitor é desenhado para o usufruto melhorado da música. Não precisa de ter cuidado com os formatos da música, porque o Milestone 312 reproduz todos. Pode ser MP3, AAC, WMA, WAV ou mesmo formatos adicionais. Assim, não tem de se preocupar com o formato que têm os ficheiros de áudio e a gastar muito tempo a convertê-los.</p> <p><b>Leitor de Texto Para Voz:</b> Esta aplicação permite-lhe ler ficheiros de texto em formato TXT. Tem a oportunidade de escolher entre diferentes idiomas e vozes.</p> <p><b>Gravador:</b> Gravações profissionais e de voz clara são a especialidade do Milestone. Mesmo em ambientes barulhentos como comboios e aviões, as gravações soam sem falhas. Vai receber através de um claro e poderoso altifalante interno uma reprodução única. Além do microfone interno, tem oportunidade para ligar microfones externos para gravações estéreo de alta capacidade.</p> <p>O Áudio permite-lhe reproduzir todos os ficheiros em níveis diferentes de velocidade de leitura. O armazenamento e gestão de ficheiros são possíveis numa estrutura de pastas totalmente acessível.</p>
<b>Livros</b>	<p>O Livros integra um leitor de DAISY para livros falantes, o qual lê DAISY 2,02. Além disso, o Livros é compatível com o novo formato AAC de alta qualidade do Audible.com. A velocidade de leitura é seleccionável.</p>
<b>Alarme</b>	<p>O Alarme é um relógio fácil de manusear com os ajustes necessários. Além disso, pode solicitar a data e a hora.</p>

Independentemente do dispositivo escolhido, o M312 fornece sempre o “Menu” com um Serviço de Informações, incluindo o estado da bateria e o espaço disponível no cartão de memória, etc. Além de fornecer informações, o Menu é o local para fazer todo o tipo de configurações e utilizar funções especiais.

### 1.1.3 Extras de Software

Existem extras de software adicionais, os quais podem ser activados no Milestone 312. Com os extras seguintes, pode criar uma ajuda que satisfaça as suas necessidades e pretensões.

Dispositivo	Descrição
<b>Rádio</b>	O Rádio é um sintonizador FM e integra a procura automática de canais, gravação de canais, introdução directa de frequências e gravação de rádio.
<b>Speakout</b>	O Speakout é um leitor integrado de RFID, que pode ler etiquetas RFID. Pode etiquetar objectos (CDs, medicamentos, roupas) com uma variedade de etiquetas. O Speakout pode identificar estas etiquetas. Assim, para todos os objectos etiquetados pode ser gravada uma mensagem de voz e, da próxima vez que verificar o objecto, o Speakout vai reproduzir essa mensagem. Por meio disso, pode marcar mesmo objectos difíceis com muitas informações adicionais.

No futuro, vão seguir-se mais extras de software. Para mais informações relacionadas com os extras de software, por favor contacte o seu vendedor.

### 1.1.3 Extras de Hardware (Componentes)

Os nossos componentes permitem-lhe receber aplicações que normalmente apenas podem ser obtidas num dispositivo independente. Os componentes são especialmente desenhados para o Milestone 312 e seguem a sua construção. Apenas liga um componente no painel frontal do Milestone e começa a utilizar a nova aplicação. Com estas extensões, combina definitivamente muitos dispositivos num só.

Um exemplo de componente que vem em 2009 é o FAME. Com este leitor óptico de cores, é capaz de, por exemplo, identificar as cores das roupas do seu guarda-roupa ou combinar uma toilette. Além de identificar e comparar cores, o FAME também é capaz de detectar padrões em superfícies e identificar luminosidade. Assim, também poderia verificar se ainda há uma luz numa sala por exemplo.

Para mais informações sobre componentes, por favor contacte o seu vendedor ou vá a "www.bones.ch".

## 1.2 Inovações desde o Milestone 311

Mesmo que o Milestone 312 pareça semelhante ao seu precursor Milestone 311, este é um dispositivo totalmente desenhado de novo. Nas listas anteriores sobre os dispositivos do Milestone 312, poderá já ter tido uma primeira impressão disso.

Aqui, encontra-se uma lista das principais inovações:

- Leitor de Texto Para Voz
- Níveis ajustáveis de velocidade de leitura
- Leitor de RFID integrado
- USB 2,0 de alta velocidade
- 1GB de memória interna
- Compatibilidade com o Audible.com
- Compatibilidade com AAC, WMA, WAV, etc.
- Rádio
- Relógio e serviço de data

## **1.3 Itens incluídos na entrega**

Por favor abra a caixa do Milestone e verifique o que está dentro. Pelo menos as unidades seguintes deverão ser fornecidas:

- *Milestone 312 (dispositivo principal)*
- *Cabo USB 2,0 de alta velocidade*
- *Fita de pendurar (fita para o pescoço)*
- *Carregador*
- *Manual*
- *Etiquetas RFID de demonstração para o Speakout*

No caso de um destes componentes não estar incluído, por favor contacte o seu vendedor.

## **2. Exterior do M312**

Neste capítulo, vamos explorar o lado exterior do Milestone 312 e conhecer os botões, portas de ligações e outras marcas tácteis da cobertura do Milestone. Se já tiver estudado a “Iniciação Rápida”, pode avançar este passo.

### **2.1 Aparência Visual**

### **2.2 Descrição escrita do exterior do Milestone 312**

#### **2.2.1 Conhecimento da superfície do operador**

Por favor abra a caixa do Milestone 312, retire o novo Milestone 312 e coloque a unidade leve numa das suas mãos. Deslize os dedos sobre a superfície de operador do dispositivo e descubra os botões, portas de ligação, etc. No caso de ser um utilizador experiente do modelo anterior, Milestone 311, em primeiro lugar gostaríamos de o felicitar e, além disso, deixamos à sua consideração avançar este passo. Apenas existem algumas mudanças de ligação na aparência exterior. A aparência dos botões e a localização do altifalante e da entrada do cartão SD permanecem inalteradas e boas como sempre.

Na superfície de utilização, vai encontrar 5 botões. Vamos agora localizar e intitular estes botões. Por favor, tente manter presentes os nomes, porque estes são frequentemente utilizados neste manual.

Assim, permita-nos ir para os botões na superfície de operador. Existe um grande no centro e 4 botões colocados à sua volta como uma cruz. O botão no centro pode ser identificado não apenas pelo seu tamanho e posição central, mas também porque é o único que tem uma superfície lisa, ou seja, não tem qualquer símbolo integrado. O nome deste botão central é botão “Reproduzir”. Agora vamos para os outros botões em torno do botão “Reproduzir”. Então, deslizamos para baixo. O botão seguinte é tão grande como o botão “Reproduzir”, mas contém um sinal de X integrado que pode ser sentido. Este é o botão “Modo” e é o inferior. Se tiver movido novamente os dedos para baixo, vai atingir as ranhuras redondas do altifalante. Mas permita-nos permanecer com os botões. Os três restantes são mais pequenos. Se se mover a partir do botão central “Reproduzir” para a esquerda, vai encontrar o botão “Seta Esquerda”. Esta vai ser reconhecida por causa da cabeça da seta, que aponta para a esquerda. A “Seta Esquerda” tem uma oposta, localizada do lado contrário. Quando se move para a direita a partir do botão “Reproduzir”, vai encontrar o “Seta Direita”. Este também tem uma seta, mas esta está direccionada para a direita. Assim, o oposto da “Seta Esquerda”. Finalmente, há apenas um botão restante na superfície de operador. Quando se desloca para cima a partir do botão “Reproduzir”, encontra o botão “Gravar”. Este é o mais alto destes 5 botões e tem um círculo no centro.

Assim, conhece agora todos os botões nesta superfície com os seus nomes. Pode também encontrar aqui no fundo o já mencionado produtor de barulho de alta qualidade, o altifalante. E, no canto superior esquerdo, uma pequena lâmpada vermelha.

## 2.2.2 Conhecimento do painel frontal

No painel frontal do dispositivo são tacteadas três coisas. Começamos no lado esquerdo com o sexto e último botão. Este é mais pequeno e sobressai. Dê as boas vindas ao botão "Seleção", vai utilizá-lo frequentemente. No centro, encontra-se uma abertura longa, a porta USB. Pode estabelecer uma ligação com o cabo USB fornecido e, conseqüentemente, interagir com o computador ou com componentes especiais. Também se carrega a bateria do Milestone a partir desta porta, utilizando um carregador ou através da ligação ao computador. Do lado direito, encontra-se uma porta de ligação adicional. Com esta, podem ligar-se microfones externos.

## 2.2.3 Conhecimento do lado inferior

No lado inferior, apenas se encontra uma porta de ligação. Esta é para os auscultadores. Se pretender que o Milestone 312 fique silencioso no seu ambiente, ligue apenas uns auscultadores padrão.

## 2.2.4 Conhecimento do longo lado direito

O longo lado direito, o qual pode ser preenchido com a bola do polegar, contém uma longa porta. Nesta, podem inserir-se cartões de memória SD, aumentar o tamanho da memória e ouvir áudio-livros e ficheiros de música guardados num meio externo como este.

## 2.3 Utilização das interfaces

As descrições seguintes focam-se nas ligações físicas possíveis, as quais são activadas através das interfaces do Milestone 312.

### 2.3.1 Carregamento da bateria

O Milestone 312 está equipado com uma poderosa bateria recarregável de lítio polímero, que permite durações de reprodução e gravação de mais de 12 horas. Isto significa que, por grama de unidade, recebe um tempo de reprodução de mais de 13 minutos, o que é um tipo de performance. Mas, mesmo a bateria mais forte tem de ser recarregada alguma vez. Isto pode ser feito de duas formas:

- Pode utilizar o carregador fornecido para utilização de energia externa.
- Ou pode utilizar o cabo USB fornecido e ligar o Milestone 312 a um computador.

Para ambas as soluções, pode ser utilizada a porta de ligação localizada no centro do painel frontal do Milestone 312. Se o ligar correctamente, o Milestone 312 vai permitir-lhe saber, através de um bip profundo e a pequena lâmpada na superfície de operador pisca num ciclo de 3 segundos. A carga máxima é de horas. Para se assegurar que o Milestone 312 está totalmente carregado, pode verificar o nível de bateria através do Serviço de Informações no Menu. O Milestone 312 vai dizer, além de outras informações, o nível de bateria. Pode encontrar mais sobre o "Serviço de Informações" neste manual.

*Atenção:* Se tiver um problema a utilizar este serviço, assegure-se que o Milestone 312 está activado, que o bloqueio de teclado está desligado e que o volume de som está alto o suficiente.

### 2.3.2 Utilização de auscultadores

Se não pretender ouvir o Milestone 312 através do altifalante, pode ligar quaisquer auscultadores com uma ficha padrão de 3,5 mm no lado inferior direito do dispositivo. Então, o som irá mover-se do altifalante para os auscultadores.

### 2.3.3 Ligação USB ao computador

Pode ligar o Milestone 312 ao computador para carregar e descarregar ficheiros como livros DAISY, ficheiros de música, mensagens de voz, ficheiros de texto e muito mais. A porta USB 2,0 de alta velocidade permite uma rápida velocidade de transferência, também para grandes volumes de dados. A USB 2,0 de alta velocidade é mesmo mais rápida do que a frequentemente encontrada USB 2,0 de velocidade completa. Também pode utilizar a ligação ao computador para criar a sua própria estrutura de pastas na memória interna do Milestone ou num cartão de memória SD inserido. Pode ainda utilizar a ligação para carregar de forma simples a bateria do Milestone. Para isto, encontra-se informação adicional sobre o “Carregamento de Bateria”. Para o ligar, pegue apenas no cabo USB de alta velocidade fornecido e ligue o Milestone 312 a um computador com ele. Ligue o lado da USB mais pequena na interface USB, a qual está localizada no centro do painel frontal do Milestone. O lado maior é ligado a uma interface USB no computador. O estabelecimento de ligação é assinalado com a mensagem “Ligação activada”. De um ponto de vista do software e para mais possibilidades adicionais de interacção para ligações ao computador, consulte a “Gestão de dados via computador” neste manual.

### 2.3.4 Utilização de microfone externo (Mic in)

Além de gravar com o microfone integrado, há a possibilidade de ligar um microfone externo. Para isso, utilize a porta de ligação no lado direito do painel frontal. Pode ligar microfones com uma ficha de 3,5 mm.

Atenção: No caso de ter um modelo anterior do Milestone 312 com um número de série que comece com o número um, por exemplo 134007, a ligação é feita de forma diferente. Para isso, por favor contacte o seu vendedor ou vá a [www.bones.ch](http://www.bones.ch) para informações adicionais.

### 2.3.5 Cartão de memória SD

O Milestone 312 tem uma porta longa no longo lado direito, onde pode inserir um cartão de memória. Este cartão de memória é o chamado cartão SD. SD vem de “Secure Digital”/Digital Seguro), o que denota um padrão mundial para cartões de memória. Estes cartões de memória estão disponíveis com diferentes capacidades de memória na sua loja de materiais electrónicos. Existem muitas marcas de cartões SD no mercado e estas são de qualidade variável. Recomendamos cartões SD da SanDisk, Kingston, Transcend e Toshiba para uma utilização sem problemas.

Para inserir o cartão, pressione-o até este fique bloqueado, mas não utilize a força. Para remover o cartão, pressione-o levemente e este irá desligar-se da entrada.

Utilizando um cartão SD, pode aumentar o espaço da memória em uma grande quantidade. Além disso, tem um meio livre para trocar e partilhar dados com amigos, por exemplo mensagens de voz, ficheiros de música, audio-livros, etc.

### 3. Manuseamento geral (Interior)

Neste capítulo, vai conhecer o manuseamento geral do Milestone 312. Este comunica as suas interações básicas e os respectivos atalhos, que se aplicam independentemente do dispositivo seleccionado. Aprende também como manusear o M312 no computador. Assim, por favor leve o tempo que precisar para conhecer este importante capítulo.

## 3.1 Funções gerais

A maioria das funções seguintes vai ser necessária sempre que utilizar o Milestone 312. São também informações básicas como a forma como activar o M312 ou como controlar o volume.

### 3.1.1 Ligado / Desligado (modo de hibernação)

O Milestone 312 não tem um botão on / off físico. Após dez minutos de inactividade, o dispositivo vai entrar automaticamente em modo de hibernação para poupar a vida da bateria (desde que não esteja ligado a uma fonte de energia externa ou a um cabo USB com energia). O dispositivo vai ser reactivado após pressionar o botão central "Reproduzir". Após a reactivação, o dispositivo volta à mesma aplicação e posição em que se encontrava antes de hibernar.

Atenção: Se o Milestone não se reactivar ao pressionar o botão "Reproduzir", há três possibilidades para verificar. O teclado está bloqueado, o volume está no nível mais baixo ou, simplesmente a bateria está descarregada. Pode gerir estes três pontos com as respectivas descrições neste manual.

### 3.1.2 Bloquear teclado

Se estiver numa viagem e pretender colocar o Milestone 312 numa mala ou saco, ou as crianças gostarem de pressionar todos os botões do Milestone, pode bloquear o teclado para evitar introduções indesejadas. Para bloquear o teclado, mantenha pressionado o botão "Modo" e pressione também o botão "Gravar". Ao fazer isto, todas as funções do dispositivo se desactivam. Isto é indicado pela mensagem "Teclado Bloqueado". Para desbloquear o teclado, pressione a mesma combinação de botões uma vez mais. O dispositivo vai dar conhecimento disto através da mensagem "Teclado Activo".

Atenção: No caso de ter problemas ao activar o bloqueio de teclado, por favor preste atenção à sequência de botões pressionados. É importante que comece pelo botão "Modo". Prima e mantenha o botão "Modo" e, de seguida, pressione o botão "Gravar" e, depois disso, largue ambos os botões.

Atenção: Para poupar energia, o dispositivo irá entrar automaticamente em modo de hibernação após dez minutos de inactividade. O dispositivo irá reactivar-se ao pressionar o botão central "Reproduzir".

### 3.1.3 Controlo do volume do som

Para abafar os toques dos telemóveis das crianças que esperam pelo auto-carro ao seu lado, o Milestone 312 fornece vários níveis de volume e um altifalante muito poderoso para um dispositivo tão pequeno. Para aumentar o volume, mantenha o botão "Modo" pressionado enquanto pressiona a "Seta Direita". Para diminuir o volume, pressione a "Seta Esquerda" em vez da "Seta Direita". Com cada clique na seta Direita ou Esquerda, o volume altera-se um nível. Existem 16 níveis de volume. Se o volume for alterado durante a reprodução, não é emitido qualquer anúncio adicional. Apenas se ouve o volume a aumentar e a diminuir. Se o volume for alterado no modo de pausa, o Milestone 312 vai dizer "Volume acima" ou "Volume abaixo". Ao atingir o volume máximo ou mínimo no modo de pausa, tal é indicado por um bip.

### 3.1.4 Controlo da velocidade de leitura

O Milestone 312 permite aumentar e diminuir o nível da velocidade de leitura durante a reprodução. Para tal, utilize o botão "Seleção" combinado com uma das setas. Assim, quando se encontrar na velocidade de leitura normal e pressionar e manter o botão "Seleção" e pressionar a "Seta Direita", vai aumentar a velocidade de leitura um nível. Com um novo clique, vai atingir um nível superior, etc. Para diminuir a velocidade, pressione a combinação do botão "Seleção" com a "Seta Esquerda". Cada nível altera a velocidade de leitura em 10%. O conjunto da alteração da velocidade estende-se de 50% (metade da velocidade) a 200% (o dobro da velocidade).

### 3.1.5 Seleccionar aplicação (dispositivo)

Ao pressionar o botão "Seleção", o Milestone 312 alterna entre os dispositivos disponíveis, os quais são anunciados por nome.

A versão básica do M312 inclui os dispositivos "Áudio", "Livros" e "Alarme". Podem ser adicionados dispositivos adicionais ao Milestone 312 de acordo com as suas necessidades. O dispositivo e posição seleccionados são memorizados quando o Milestone 312 entra em modo de hibernação. Após a reactivação, o dispositivo volta à mesma aplicação e posição em que se encontrava antes de hibernar.

Atenção: Se estiver localizado no Menu e pressionar o botão "Seleção", volta ao dispositivo actual.

### 3.1.6 Menu

O Menu fornece informações adicionais e permite-lhe fazer algumas configurações. Este é uma ferramenta importante para os utilizadores profissionais utilizarem a totalidade das funcionalidades do Milestone 312.

No Menu, está disponível uma grande quantidade de possibilidades de configuração. Para evitar milhares de atalhos que não podem ser apreendidos através da rotina, o Menu está estruturado em forma de lista. Pode deslocar-se através dele e seleccionar as configurações ou funções que necessita.

Para atingir o Menu, por favor pressione o botão "Modo" durante pelo menos 1,5 segundos. Agora, é transmitida a informação relevante para o contexto actual. Este é o Serviço de Informações. Esta é a primeira de três [partes do menu](#).

A parte seguinte do menu pode ser alcançada pressionando a "Seta Direita". Assim, salta horizontalmente para a direita. Ou, com a "Seta Esquerda", volta à parte esquerda. A navegação no Menu é bastante simples. Tem de imaginar os 4 botões à volta do botão "Reproduzir" em forma de cruz de navegação. Com o botão "Gravar", dirige-se para o próximo ponto superior. Com o botão "Modo", atinge o próximo ponto inferior. Assim, na hierarquia vertical, navega-se com os botões "Gravar" e "Modo". O movimento horizontal num nível é feito com as duas setas.

O botão "Reproduzir" tem a função de execução para funções directas. Mas, na maioria dos casos, terá um ponto de configuração com uma selecção onde se pode deslocar com as setas. Neste caso, não necessita de confirmar com o botão "Reproduzir". A última posição é gravada automaticamente. Para sair do Menu a qualquer momento, pressione o botão "Seleção".

#### 3.1.6.1. Serviço de Informações

Como o próprio nome "Serviço de Informações" indica, esta parte do menu transmite informações. Assim, não há quaisquer possibilidades de configuração, mas sim apenas saídas de informação.

O utilizador pode escolher algumas categorias de anúncios a partir das que encontra abaixo. Se pretender repetir um anúncio específico, pressione o botão "Gravar" para ir para cima novamente. Pressione o botão "Modo" para ir para baixo. Para sair do Menu após o anúncio, pressione apenas o botão "Seleção".

Curta visão geral de algumas categorias de informação:



Dispositivo: Em primeiro lugar, recebe sempre o nome do dispositivo actual.  
Por exemplo: "Áudio"

Ficheiro actual: Este é o nome completo do ficheiro lido pelo conversor de Texto para Voz.

Pasta actual: O Milestone 312 diz qual a pasta actualmente seleccionada e em que memória se encontra. Um exemplo: "Memória Externa, pasta: Música.

Estado da Memória: O Milestone 312 informa-o sobre o espaço total da memória e qual a parte da memória activa que está disponível. Um exemplo: "8 GB, 30% disponível"

Estado da Bateria: A última informação é sempre o estado da bateria. Este é indicado em um de quatro níveis, que são:

1. "Bateria totalmente carregada"
2. "Bateria carregada"
3. "Por favor carregue a bateria"
4. "Carregue a bateria urgentemente"

Ao atingir o terceiro nível "Por favor carregue a bateria", este indica que ainda está disponível cerca de 40% da carga da bateria. No nível quatro do estado da bateria, "Carregue a bateria urgentemente", já não é permitida a gravação para proteger as mensagens já gravadas. A reprodução ainda é possível e as mensagens gravadas são guardadas com segurança. Quatro bips de aviso muito breves e de baixa entoação soam após cada mensagem reproduzida para alertar o utilizador para carregar a bateria. Se o nível quatro do estado da bateria for atingido durante uma gravação, o dispositivo terminará automaticamente a gravação e anunciará o estado da bateria. A gravação efectuada é gravada correctamente até ao ponto em que foram ouvidos os bips do estado da bateria. Se necessitar de informações sobre a forma como recarregar a bateria do Milestone 312, vá a "Carregamento da bateria" neste manual.

A bateria interna recarregável de alta capacidade permite aproximadamente 12 horas de utilização com uma carga completa, gravando com o microfone interno e reproduzindo com os auscultadores. A utilização da energia concreta varia com a utilização exacta do dispositivo.

### 3.1.6.2. Configurações Locais

Configurações Locais é uma parte do menu onde pode fazer configurações e utilizar funções adicionais de acordo com o dispositivo actualmente seleccionado. Permita-nos supor que se encontra no dispositivo Áudio e vai para o Menu. Agora, pode seleccionar, por exemplo, a velocidade de leitura dos ficheiros de texto nas Configurações Locais. Por outro lado, no dispositivo Livros, são possíveis outras configurações.

Escolha um sub-ponto pressionando o botão para baixo ("Modo"). Pode pressionar para baixo até atingir o último ponto. Para ir para cima novamente, pressione o botão "Gravar". Se tiver atingido o sub-ponto pretendido, pressione a "Seta Direita" ou a "Seta Esquerda" para receber opções de configuração diferentes. A última posição é gravada automaticamente. As funções directas (sem selecção) têm de ser confirmadas com o botão "Reproduzir". Para sair do Menu, basta pressionar o botão "Seleccção".

### 3.1.6.3. Opções Básicas

A secção Configurações Básicas não influencia apenas um dispositivo. Aqui pode fazer configurações gerais, independentemente do dispositivo actualmente activo. Um exemplo é a configuração do relógio. Escolha um sub-ponto pressionando o botão para baixo ("Modo"). Pode pressionar para baixo até atingir o último ponto. Para ir para cima novamente, pressione o botão "Gravar". Se tiver atingido o sub-ponto pretendido, pressione a "Seta Direita" ou a "Seta Esquerda" para receber opções de configuração diferentes. Para sair do Menu, basta pressionar o botão "Seleccção".

**Atenção:** Podem ser feitas configurações adicionais via computador num ficheiro especial na memória interna do Milestone. Pode encontrar mais sobre este tópico em “Personalizar via CONFIG MILESTONE.TXT” neste manual.

### 3.1.7 Visão geral dos atalhos nas funções gerais

Função	Operação	Feedback acústico
“On” a partir do modo de hibernação	”Reproduzir”	Dispositivo
Seleção de dispositivo	“Seleção”	Dispositivo
Aumentar volume	”Modo” + ”Seta Direita”	“Volume acima” (em modo de pausa)
Diminuir volume	”Modo” + ”Seta Esquerda”	“Volume abaixo” (em modo de pausa)
Alterar a velocidade de leitura (durante a reprodução)	”Seleção”+ ”Seta Direita” ou ”Seta Esquerda”	Nenhum. Alterações simples de velocidade.
Bloqueio de teclado	”Modo” + ”Gravar”	“Teclado bloqueado”
Desbloqueio de teclado	”Modo” + ”Gravar”	“Teclado activo”
Abrir Menu	”Modo” durante 1,5 segundos	Início do serviço de informações
Sair do Menu	“Seleção”	Bip Curto

## 3.2 Gestão de dados via computador

Antes de poder ouvir os seus ficheiros de música, texto ou livros, tem de carregar o conteúdo no cartão de memória SD ou na memória interna do Milestone. Pode copiar os ficheiros do computador para o Milestone 312 via cabo USB fornecido e pode construir a sua própria estrutura de pastas para organizar os ficheiros. Aqui encontra a descrição de como fazê-lo. O Milestone 312 está completamente aberto a trabalhar com qualquer estrutura de pastas. Não se aplicam quaisquer restrições a nível do nome das pastas ou níveis de subdirectório.

### 3.2.1 Unidades do M312 no computador

Ligue o Milestone 312 fisicamente ao PC via cabo USB fornecido, como descrito em “Ligação USB ao computador” neste manual. As memórias do Milestone aparecem como unidades adicionais no PC, da mesma forma que uma memória USB. Uma unidade tem o nome de “M312”. Esta é a memória interna de 1GB (0,74 GB acessíveis ao utilizador). A outra unidade é o cartão SD introduzido no Milestone 312. O seu nome depende do cartão SD. Tenha em atenção que, se não estiver qualquer cartão SD introduzido no M312 e criar uma ligação ao computador, apenas vai aparecer a memória interna. Normalmente, utiliza-se a memória externa para descarregar ficheiros, porque a memória interna está limitada em termos de espaço. Quando terminar a transferência, desligue o M312 ou o cartão SD do computador, como se faz com uma memória USB.

### 3.2.2 Criar uma estrutura de pastas via computador

Na memória interna e externa, é possível criar livremente estruturas de pastas e subpastas para colocar a música, as mensagens de voz, etc. Pode introduzir um nome para cada pasta para uma identificação rápida. Além disso, esta é uma forma simples de ajudar a uma navegação pelas pastas mais tarde no Milestone 312, pois este pode ler e anunciar estes nomes juntamente através da função Texto para Voz integrada.

Se tiver uma pessoa com visão que possa ajudar a estudar este manual, é mostrado um exemplo de estrutura de pastas na imagem abaixo ou, noutro caso, esta figura é explicada no parágrafo seguinte.

Na imagem, aparecem três tipos hierárquicos. O superior é o nível das “Unidades”, que inclui a memória interna e externa. O segundo nível é o do “Directório de Raiz” com as pastas principais que foram criadas. O último nível da hierarquia contém as subpastas. Estas são as pastas dentro das pastas principais. As subpastas podem integrar outras subpastas sem fim, consequentemente, mais níveis. Não se esqueça de dar um nome a todas as pastas e subpastas. Com a possibilidade de criar livremente uma estrutura, pode desenhar um sistema de armazenamento que lhe agrade e que faça sentido. Há a possibilidade de, a qualquer momento, melhorar ou alterar o preenchimento da estrutura tendo em conta as suas necessidades.

Atenção: O Milestone poderá conter algumas pastas pré-instaladas. Estas pastas são apenas uma sugestão para uma estrutura de pastas. Apenas elimine estas pastas se não as conseguir utilizar.

Atenção: Há dispositivos que criam automaticamente a sua própria pasta. Por exemplo, o Rádio cria a pasta “Rádio” e o Speakout cria a pasta “Speakout”.

### 3.2.3 Descarregar ou eliminação de ficheiros dentro da estrutura de pastas

#### 3.2.3.1 Descarregar via computador

No Milestone 312, pode descarregar diferentes tipos de ficheiros, por exemplo ficheiros de texto, ficheiros de música, livros, etc. O processo de descarregamento no Milestone é bastante simples. Após ter definido o sistema de pastas através das duas secções anteriores, apenas duplique os ficheiros do computador na pasta escolhida no Milestone 312 utilizando a função copiar/colar. Assegure-se que a capacidade de memória disponível no cartão SD ou na memória interna do M312 cobre, pelo menos, o tamanho dos dados que quer transferir.

Aconselhamos que descarregue os ficheiros como música, texto e livros, para as pastas no cartão SD e que utilize a memória interna limitada (“M312”) para gravações de voz ou mensagens de etiquetas do Speakout. Além da grande capacidade, uma outra vantagem de guardar os dados num cartão SD é que estes são portáteis. Assim, pode partilhar, por exemplo, os cartões com amigos.

Se descarregar o conteúdo para o Milestone 312, por favor tenha em atenção os seguintes pontos nos dispositivos Áudio e Livros:

Dispositivo	Formatos	Por favor note que, quando descarrega para o M312:
<b>Áudio</b>	MP3, AAC, WMA, WAV, TXT	<p><b>Extraír (ripar) música a partir de um CD para o PC antes de a descarregar para o M312:</b></p> <p>Os álbuns de música comerciais em CD não podem ser copiados directamente para qualquer leitor portátil através do Windows.</p> <p>Quando inserir o CD no computador, o Windows cria o seu próprio formato, que é CDA. O CDA não é directamente utilizável. Esta é a razão por que tem de descarregar primeiro o CDA com um programa como o iTunes, Windows Media Player, CDex, etc. Este é o processo habitual para guardar música no computador. Os programas mencionados convertem as faixas de música num formato de tamanho reduzido seleccionável. Escolha um dos formatos possíveis do Milestone 312 (exemplos na coluna esquerda). Sugerimos o MP3.</p> <p><u>Atenção:</u> Por favor tenha em atenção que o conteúdo protegido, por exemplo música comprada pela internet, não pode ser reproduzida no Milestone 312.</p>
<b>Livros</b>	DAISY 2,02 Audible	<p><b>Guardo o conteúdo de cada livro numa pasta separada:</b></p> <p>Os livros geralmente têm centenas ou milhares de ficheiros. Guarde estes ficheiros no Milestone numa pasta extra, com vista a evitar misturas com outros livros.</p>

### 3.2.3.2 Eliminar via computador

Além das funções simples de eliminação directa no Milestone 312, pode também eliminar ficheiros via computador. Opere como habitualmente quando elimina um ou vários ficheiros do computador.

Atenção: Se eliminar ficheiros do M312 via um computador Mac, depois tem de esvaziar a lixeira. Ou, caso contrário, os ficheiros não são realmente removidos, mas sim é eliminado o link para os ficheiros.

Quando terminar a transferência de ficheiros, desligue o M312 do computador como faria com uma memória USB.

## 4. Dispositivos Básicos

Neste capítulo, vai aprender como manusear todos os dispositivos padrão (aplicações) suportados pelo Milestone 312. O dispositivo principal é o Áudio, o qual é três coisas: Leitor de música, leitor de Texto para Voz e Gravador. Existem ferramentas no mercado que apenas incluem uma destas aplicações mas, no Milestone, todas as estão combinadas numa só. Esta é a razão por que chamamos o Áudio (e o Livros, etc.) um dispositivo. Dispositivos adicionais já incluídos na versão padrão do M312 são o Livros e o Alarme. O Livros contém a reprodução de DAISY, bem como de “Audible.com”. O Alarme integra um relógio fácil de utilizar, o qual assegura que acorda todas as manhãs na hora pretendida.

Estes dispositivos básicos são todos descritos em detalhe e com os respectivos atalhos neste capítulo.

### 4.1 Áudio

O dispositivo “Áudio” é uma aplicação multifuncional com um conjunto bastante alargado de formatos de ficheiro utilizáveis. Assim, não tem de se preocupar com a conversão de ficheiros que consome algum tempo, bastando apenas deixá-lo reproduzir ou gravar da forma que pretender. O Áudio combina as funções de um leitor de música, leitor de Texto para Voz e gravador.

Todos os ficheiros utilizados no Áudio podem ser guardados numa estrutura de pastas livremente acessível, tal como acontece no computador. A navegação acusticamente suportada permite ao utilizador mover-se livremente entre pastas e subpastas sem perder o rumo. A estrutura de dados com todas as pastas pretendidas pode ser facilmente composta num computador e transferida para o Milestone 312 via ligação USB, tal como é descrito em “Gestão de dados via computador”. Depois disso, poderá utilizar o Milestone 312 para se mover livremente dentro desta estrutura de dados e alternar, por exemplo, entre ficheiros de música, guardados por nome de artista ou por tipo de música. O Milestone pode anunciar os nomes das pastas, introduzidos no computador. Mas, se preferir, cada pasta pode ser adicionalmente marcada com uma etiqueta de voz com um título gravado no Milestone 312.

#### 4.1.1 Funções gerais do Áudio

As funções seguintes são funções gerais do Áudio. Assim, seja o que for que esteja a fazer no Áudio, tem disponíveis estas funções.

##### 4.1.1.1. Navegação por pastas com o M312

O Milestone 312 permite-lhe uma navegação livre dentro de estruturas de pastas para o dispositivo Áudio.

Devido a isto, pode guardar os ficheiros descarregados ou criados pelo M312 onde quiser dentro da estrutura de pastas criada por si. A navegação é bastante simples. Tem de imaginar os 4 botões à volta do botão “Reproduzir” em forma de cruz de navegação. Com o botão “Gravar”, dirige-se para o próximo ponto superior. Com o botão “Modo”, atinge o próximo ponto inferior. Assim, na hierarquia vertical, navega-se com os botões “Gravar” e “Modo”. O movimento horizontal num nível é feito com as duas setas.

Deixe-nos assumir que introduziu um cartão SD com duas pastas, “Música” e “Texto”. Na pasta “Música”, vai encontrar as subpastas “Rock”, “Pop” e “Clássica”. Na pasta “Texto”, vai encontrar a “Jornais” e “Histórias de Amor”. Quando o Milestone está activado e posicionado no dispositivo “Áudio”, pressione o botão “Gravar” até ouvir um pequeno bip e o M312 dizer “Memória Interna” ou “Memória Externa”. A unidade “Memória Interna” corresponde à memória interna de 1GB e a “Memória Externa” ao cartão SD, que está introduzido no Milestone. De cada vez que pressionar o botão “Gravar”, altera-se a unidade e entra-se automaticamente no seu directório de raiz. Assim, no caso de estar localizado na memória interna, pressione o botão “Gravar” uma vez mais para alterar a unidade. Agora, utilize as setas para alternar entre a pasta “Música” e “Texto”. Escolha “Texto” e entre nele com o botão “Modo”. Vai ouvir uma sequência de sons “Entoação alta - entoação baixa”. Esta sequência de sons sinaliza o movimento para um nível inferior. Agora, o Milestone vai ler a primeira subpasta ordenada alfabeticamente, neste caso “Música”. Mas o nosso objectivo é utilizar um ficheiro de texto na subpasta “Histórias de Amor”. Então pressione a

“Seta Direita” e o Milestone salta para a pasta “Texto”. Vá para baixo com o “Modo”. Vai ouvir a sequência de sons “entoação alta-entoação baixa” e atinge o nível das subpastas da pasta “Texto”. O Milestone 312 vai para a primeira pasta na ordem alfabética, na pasta requerida “Histórias de Amor” e lê o nome dela.

*Dica:* Quando tiver uma pasta com uma grande quantidade de ficheiros, tem a possibilidade de saltar para o último ou primeiro ficheiro nessa pasta. Para isso, prima e mantenha a “Seta Direita” e pressione “Reproduzir” para atingir o último ficheiro ou prima e mantenha a “Seta Esquerda” e pressione “Reproduzir” para saltar para o primeiro ficheiro.

*Atenção:* Tenha em atenção que o nome “Memória Externa” para a memória externa (cartão de memória SD) poderá alterar-se, caso a marque com uma mensagem de voz.

#### **4.1.1.2. Eliminar ficheiros no Milestone 312**

O Milestone 312 permite-lhe eliminar ficheiros directamente sem ligação ao computador. Como exemplo, pode eliminar uma gravação de voz directamente no Milestone que não se adequa à sua voz. As 3 possibilidades seguintes de eliminar ficheiros estão disponíveis:

Eliminar um ficheiro:

Reproduza o ficheiro que gostaria de eliminar. Enquanto a mensagem está a ser reproduzida, prima e mantenha o botão “Modo” e pressione de forma breve o botão “Reproduzir”. O ficheiro vai ser eliminado quando soltar os botões. Vai aparecer um pequeno bip como forma de anúncio. Uma mensagem pode ser eliminada enquanto está a ser reproduzida ou até 10 segundos após a reprodução ter terminado.

Eliminar numa direcção:

Neste caso, ao pressionar a combinação tripla de botões “Modo” - “Reproduzir” - “Seta Direita” ou “Modo” - “Reproduzir” - “Seta Esquerda” vai eliminar todos os ficheiros da pasta actual numa determinada direcção. A combinação tripla de botões tem de ser pressionada durante 2 segundos. A eliminação irá incluir o ficheiro onde o cursor de reprodução está colocado no momento em que o comando é executado. Vão soar dois longos bips como forma de anúncio do procedimento de eliminação, um quando a eliminação começa e o segundo no momento em que a eliminação se completa.

*Atenção:* Esta função apenas está disponível em modo de pausa.

Eliminar todos os ficheiros numa pasta:

Todas as mensagens dentro de uma pasta poderão ser eliminadas se iniciar na primeira mensagem. Então, todas as mensagens à frente são eliminadas. Ou, se iniciar na última mensagem, todas as mensagens para trás são eliminadas. Em alternativa, pode ser eliminada uma pasta completa ou todas as mensagens dentro de uma pasta via ligação ao computador. A forma mais eficiente de eliminar a totalidade de um cartão de memória é via ligação ao computador.

#### **4.1.1.3. Configuração de pastas**

Vão existir certos locais na estrutura de pastas que gostaria de visitar frequentemente, por exemplo a lista de compras, a música favorita e a lista telefónica. Agora, poderia sempre navegar por toda a estrutura de pastas para ir para lá, ou criar navegações rápidas para estas localizações - estejam elas na memória interna ou no cartão SD.

Configurar tais atalhos é bastante simples. Pode seleccionar entre 5 atalhos. Para definir um atalho, entre na pasta respectiva e pressione “Seleção” mais um dos 5 botões frontais de forma contínua. Após 3 segundos, o Milestone 312 anuncia a localização, o que significa que, nesse momento, esta está gravada como a pasta correspondente ao botão.

Para saltar para esta pasta a partir de qualquer localização, pressione simplesmente “Seleção” mais o botão correspondente de forma breve e vai encontrar-se lá.

**Atenção:** É possível que o Milestone 312 já tenha 5 pastas pré-instaladas, directamente seleccionáveis via atalhos. Claro que pode alterar a pasta de destino para estes atalhos.

**Dica:** Nas Configurações Locais, pode activar a funcionalidade Saltar para Trás. Com isto, pode retroceder para a posição anterior onde se encontrava antes de utilizar uma navegação rápida para uma pasta. Esta funcionalidade utiliza a combinação "Seleção" e "Modo". Por favor tenha em atenção que, quando activar a funcionalidade Saltar para Trás nas Configurações Locais, apenas poderá utilizar 4 atalhos para navegação rápida, uma vez que a combinação "Seleção" e "Modo" é utilizada para a funcionalidade Saltar para Trás.

#### 4.1.1.4. Etiketagem por voz das pastas

Além de introduzir um nome para uma pasta via ligação ao computador e, posteriormente, permitir que este seja lido pelo conversor de Texto para Voz do Milestone, também é possível etiquetar pastas por voz directamente no Milestone 312. Para iniciar a gravação de um nome para a pasta actual, encontra-se, por exemplo na pasta "Música para momentos excitantes", prima e mantenha o botão "Gravar" e, após um pequeno clique, pressione "Modo" de forma contínua. O Milestone anuncia a "pasta" e, de seguida, começa a dizer o nome personalizado da pasta. Após ter falado, solte os botões e vai ouvir a sequência de sons "entoação alta-entoação baixa". Esta nova etiqueta de voz vai ser ouvida da próxima vez que encontrar esta pasta.

A etiqueta de voz gravada é eliminada caso não atinja os 0,5 segundos e então vai permanecer a etiqueta de voz antiga. Uma etiqueta de voz poderá ser alterada a qualquer momento, gravando uma nova. Para remover completamente uma etiqueta de voz gravada por si, tem de eliminar o ficheiro "FOLDER.NAM" dentro da pasta fornecida via computador.

**Dica:** Se pretender etiquetar por voz um cartão de memória SD, pode fazê-lo com o mesmo procedimento. Vá para o nível mais superior possível, que são as "Unidades", e seleccione "Memória Externa". Agora proceda da mesma forma que faz para etiquetar por voz uma pasta normal.

A partir de agora, a sua voz aparece quando introduz o cartão de memória.

**Atenção:** Quando uma pasta tem um nome escrito e uma etiqueta de voz, a etiqueta de voz vai ser lida.

#### 4.1.1.5. Navegação Rápida

A Navegação Rápida é uma função de navegação utilizável no dispositivo Áudio durante a reprodução de um ficheiro. A Navegação Rápida é particularmente útil para ficheiros mais longos. Esta abre a possibilidade de saltar para dentro das secções definidas pelo comprimento do nome do ficheiro. Para isso, prima e mantenha o botão "Seleção" e pressione o botão "Reproduzir". Esta combinação inicia a Navegação Rápida e, adicionalmente, permite-lhe saltar para dentro da parte central do ficheiro actual.

Permanece no modo de Navegação Rápida enquanto mantiver pressionado o botão "Seleção", por isso mantenha pressionado o botão "Seleção" se pretender fragmentar mais o ficheiro.

Agora, pode saltar para o meio do primeiro 1/2, para isso, pressione a "Seta Esquerda" ou para o meio da segunda metade pressionando a "Seta Direita". Com a "Seta Esquerda" vai atingir 1/4 do ficheiro. Mas deixe-nos assumir que vai para o meio da segunda metade com a "Seta Direita".

Assim, atinge 3/4 do ficheiro. Após todos os movimentos no modo de Navegação Rápida, a leitura inicia-se imediatamente para o informar sobre a passagem em que se encontra. Agora, se pressionar a "Seta Esquerda", atingirá 5/8 do ficheiro. Pode repetir este procedimento até ter atingido o seu ponto preferido da entrada.

Se tiver cometido um erro e pretender recomeçar, utilize o botão "Reproduzir" e atinge novamente o meio do ficheiro todo. Mas tenha em atenção que tem de manter pressionado o botão "Seleção" durante todo o processo. Se largar o botão "Seleção", o modo de Navegação Rápida termina e será acedida a posição actual.

**Atenção:** Por favor tenha em atenção que a Navegação Rápida apenas se inicia durante a reprodução de um ficheiro. Se não estiver a ser reproduzido qualquer ficheiro, a combinação

"Seleção" e "Reproduzir" é utilizada para navegações rápidas, como é descrito em "Configuração de pastas".

## 4.1.2 Leitor de Música

### 4.1.2.1 Informações gerais

O leitor de música combina todas as funções necessárias que conhece dos leitores normais. Além de um conjunto alargado de tipos de ficheiros reproduzíveis, este inclui funções como rebobinar, para a frente rápido, resumir, navegação livre por pastas e muitas mais.

É possível utilizar os seguintes formatos no Leitor de Música do Milestone 312.

Formato	Descrição
MP3,	Ficheiro digital de áudio comprimido mais popular
AAC,	Ficheiro digital de áudio comprimido utilizado pelo iTunes
WMA,	Windows Media Audio: Formato de ficheiro digital de áudio comprimido criado pela Microsoft. Utilizado no Windows Media Player.
.AA .AAX	Formato de ficheiro da Audible.com, um fornecedor de entretenimento em áudio falante informação e programas pedagógicos pela internet
WAV,	Formato de ficheiro de áudio, padrão para guardar áudio no PC, bastante grande em tamanho.

### 4.1.2.2 Utilizar o Leitor de Música

Pressione o botão "Seleção" no painel frontal até ouvir o anúncio "Áudio". Agora, encontra-se no dispositivo Áudio.

**Atenção:** Se tiver pressionado o botão "Seleção" no M312 e este não reagir, poderá estar em modo de hibernação. Neste caso, basta pressionar o botão "Reproduzir" e este vai reagir. Se, mesmo assim, não tiver qualquer reacção, por favor verifique que o teclado não está bloqueado, o volume está ligado e a bateria tem energia.

Para ouvir um ficheiro de música, tem de o descarregar para o Milestone 312. O ficheiro de música deve estar localizado no cartão de memória SD. Também possível mas não habitual é guardar um ficheiro de música na memória interna. Para mais informações sobre o descarregamento de música para o Milestone 312, por favor vá a "Gestão de dados via computador" neste manual.

Para uma primeira tentativa, seleccione um ficheiro de música. Para isso, navegue através da estrutura de pastas como é descrito "Navegar através de estrutura de pastas". De seguida, inicie a reprodução pressionando o botão "Reproduzir" no centro do teclado. O mesmo botão também tem uma função de pausa se for utilizado novamente. Se apenas houver ficheiros de música e não houver subpastas na pasta actual e não for pressionado qualquer botão após o início da reprodução, o Milestone 312 vai reproduzir automaticamente todos os ficheiros de música até ao final da pasta. Se se tratar de uma pasta mista, também incluindo gravações de voz, o Milestone 312 vai parar após cada gravação.

**Atenção:** As gravações de voz e os ficheiros de música não devem estar misturados numa pasta, pois o M312 processa estes dois tipos de ficheiros de forma diferente. Assim, dependendo do tipo de ficheiro, o M312 continuará com o ficheiro seguinte após um ficheiro de música e pára imediatamente a reprodução após uma gravação de voz.



Pode deslocar-se para o ficheiro seguinte ou anterior utilizando as setas. Se utilizar a "Seta Direita", vai para a música seguinte. Se utilizar a "Seta Esquerda" uma vez durante a reprodução, volta ao início da música actual. Se a utilizar nos primeiros 3 segundos da reprodução de um ficheiro, salta para o ficheiro anterior. O mesmo acontece após 3 segundos de reprodução se pressionar duas vezes rapidamente a "Seta Esquerda" sucessivamente.

Também pode utilizar as setas para o deslocamento. Quando mantém a "Seta Direita" pressionada, o Leitor de Música vai avançar para a frente rápido por um segundo. A velocidade de deslocamento aumenta de forma proporcional ao tempo mais longo que pressiona o botão.

Quando mantém a "Seta Esquerda" pressionada, este vai rebobinar com as mesmas características. No momento em que larga as setas, a reprodução normal continua.

Quando pausa a reprodução, o Milestone 312 entra em modo de hibernação após alguns minutos e guarda a última posição da reprodução. Assim, quando reactivar o Milestone, a reprodução recomeça a partir da posição anterior e pode continuar a ouvir.

Todos os atalhos para o Leitor de Música podem ser encontrados numa lista em "Visão geral dos atalhos do Áudio".

### 4.1.3 Gravador

#### 4.1.3.1 Informações gerais

O Áudio contém um gravador de voz que lhe permite gravar mensagens e outros sons através do microfone integrado. Listas de compras ou de afazeres, entrevistas, informações de agenda, lembretes, encontros, gravações de apresentações ou seminários e endereços são algumas possibilidades que podem ser gravadas. Claro que nada o inibe de o utilizar como gravador de espião experiente, para a cobertura de actividades de aventura na sua missão impossível. O microfone integrado está optimizado para a gravação de voz e filtra barulhos de fundo perturbadores. Assim, pode gravar mesmo num auto-carro, carro ou avião. Vai ter uma reprodução clara quando o ouvir.

As gravações através do microfone integrado são gravadas como ficheiros MP3 com uma qualidade de 64 kbps.

#### 4.1.3.2 Utilizar o Gravador

Pressione o botão "Seleção" no painel frontal até ouvir o anúncio "Áudio". Agora, encontra-se no dispositivo Áudio.

**Atenção:** Se tiver pressionado o botão "Seleção" no M312 e este não reagir, poderá estar em modo de hibernação. Neste caso, basta pressionar o botão "Reproduzir" e este vai reagir. Se, mesmo assim, não tiver qualquer reacção, por favor verifique que o teclado não está bloqueado, o volume está ligado e a bateria tem energia.

Para gravar mensagens, pressione o botão "Gravar" e mantenha-o durante a gravação. Um pequeno clique sinaliza o início da gravação. Para obter melhores resultados, fale num volume normal e mantenha o dispositivo a uma distância de aproximadamente 10 cm (4 polegadas) da boca.

O Milestone 312 guarda as mensagens na pasta actualmente seleccionada. Se pretender verificar em que pasta o Milestone 312 está colocado, faça-o com o Serviço de Informações no Menu. Como alternativa a ter de manter um botão pressionado durante uma gravação, pode iniciar uma gravação contínua. Prima e mantenha o botão "Gravar" e pressione o botão "Reproduzir" após um pequeno "clique". O dispositivo vai anunciar o início da gravação contínua com a sequência de som "Entoação baixa-entoação alta". Para terminar a gravação contínua, pressione de forma breve o botão "Gravar" novamente. O dispositivo vai anunciar o fim da gravação contínua com a sequência de sons oposta "Entoação alta-entoação baixa". Além disso, a gravação contínua pode ser pausada com o botão "Reproduzir" e, com uma nova pressão no botão "Reproduzir" esta continua.

No caso de ligar um microfone externo, como é descrito em “Utilização de microfone externo“, o Milestone 312 muda automaticamente da gravação pelo microfone integrado para o microfone externo. O manuseamento é o mesmo da gravação interna, mas a qualidade das gravações altera-se para 256 kbps.

Para ouvir um ficheiro gravado, utilize o botão “Reproduzir” e o Áudio vai reproduzir o ficheiro actual. Quando o Áudio está a reproduzir um ficheiro, este diferencia entre ficheiros descarregados e ficheiros gravados no Milestone 312. Quando reproduzir a sua própria gravação, o M312 é programado para parar após este ficheiro e não reproduz automaticamente o seguinte. Isto permite-lhe, por exemplo, processar um passo da lista de compras. Para reproduzir a gravação seguinte, pressione a “Seta Direita”. Por outro lado, quando reproduz um ficheiro não guardado no M312, o Áudio reproduz automaticamente o título seguinte, como é habitual em leitores de música.

Atenção: As gravações de voz e os ficheiros de música não devem estar misturados numa pasta, pois o M312 processa estes dois tipos de ficheiros de forma diferente. Por isso, dependendo do tipo de ficheiro, o M312 vai, após um ficheiro de música, continuar automaticamente com o ficheiro seguinte e parar imediatamente após uma gravação de voz.

#### **4.1.4 Leitor de Texto Para Voz**

##### **4.1.4.1 Informações gerais**

Para completar a usabilidade, o Áudio inclui um leitor de texto para voz. Esta aplicação permite-lhe ler ficheiros de texto em TXT. O Milestone 312 trabalha com a ferramenta comum de texto para voz do Acapela, o qual fornece um grande conjunto de idiomas e vozes.

##### **4.1.4.2 Utilizar o leitor de texto para voz do Áudio**

Pressione o botão “Seleccção” no painel frontal até ouvir o anúncio “Áudio”. Agora, encontra-se no dispositivo Áudio.

Atenção: Se tiver pressionado o botão “Seleccção” no M312 e este não reagir, poderá estar em modo de hibernação. Neste caso, basta pressionar o botão “Reproduzir” e este vai reagir. Se, mesmo assim, não tiver qualquer reacção, por favor verifique que o teclado não está bloqueado, o volume está ligado e a bateria tem energia.

Para utilizar o Texto para Voz, tem de descarregar um ficheiro de texto para o Milestone 312. Para mais informações sobre o processo de carregamento no M312, por favor consulte “Gestão de dados via computador” neste manual.

Tenha em atenção que, quando selecciona um ficheiro de texto, vai primeiro ouvir o nome do ficheiro. Ao pressionar o botão “Reproduzir”, vai iniciar este ficheiro. Além desta diferença, pode manusear um ficheiro de texto como ficheiro de música. Assim, pode saltar para o ficheiro seguinte ou anterior com as setas, utilizar a função de pausa com o botão “Reproduzir“, alterar a velocidade de leitura com a combinação “Seleccção” e uma das setas, ajustar as configurações adicionais no Menu nas Configurações Locais, etc.

Quando prime e mantém uma das setas durante a reprodução de um ficheiro, pode avançar para a frente rápido ou rebobinar o ficheiro. Pode ouvir um clique em intervalos periódicos de tempo. Com cada clique, salta um passo no ficheiro. O tamanho de um passo depende do que é ajustado no Menu nas Configurações Locais. Pode escolher entre “Ecrã” (que é 25 linhas), “Parágrafo” ou “Frase“.

Dica: Além de alterar os tamanhos do passo para rebobinar e mover para a frente rápido nas Configurações Locais, há também uma forma directa de o fazer. Durante a reprodução de um ficheiro de texto, pode alterar o tamanho do passo com o botão “Gravar” ou “Modo“.

Uma outra função importante para a navegação num ficheiro de texto é a Navegação Rápida. Esta permite-lhe entrar num ficheiro em diferentes sectores. Pode encontrar informações sobre esta função de navegação em “Navegação Rápida” neste manual.

#### 4.1.4.3 Vozes e idiomas adicionais

Além do seu idioma local, o Milestone 312 também permite a leitura de ficheiros de texto em outros idiomas e vozes. Para isso, abra as Configurações Locais no Menu e vá para a configuração “Idioma”. Ao alterar os idiomas (e vozes) com as setas, o s Milestone 312 também altera os títulos para o idioma apropriado.

No caso de pretender acrescentar idiomas e vozes adicionais ao Milestone 312, por favor vá à Área de apoio em [www.bones.ch](http://www.bones.ch).

**Atenção:** A pronúncia errada de um texto pode ser o resultado de um idioma mal escolhido. Por favor ajuste o idioma do ficheiro de texto nas Configurações Locais no Menu.

#### 4.1.5. Visão geral dos atalhos para o Áudio

Função	Operação	Feedback acústico
Reproduzir/Pausa	”Reproduzir”	-
Reproduzir o ficheiro seguinte	Seta direita	-
Reproduzir ficheiro anterior	”Seta Esquerda” se estiver dentro dos 3 segundos iniciais da reprodução	-
Reproduzir o ficheiro actual a partir do princípio	”Seta Esquerda” (após o ficheiro ter sido reproduzido por mais de 3 segundos)	-
Para a frente rápido	“Seta Direita” (premir e manter)	-
Rebobinar	“Seta Direita” (premir e manter)	-
Gravação curta	”Gravar” (premir e manter)	“Clique”
Iniciar gravação contínua	”Gravar” + ”Reproduzir”	Sequência de sons “entoação baixa-entoação alta”
Pausar/continuar uma gravação contínua	”Reproduzir” (durante a gravação contínua)	Bip Curto
Terminar gravação contínua	Gravar	Sequência de sons “entoação alta-entoação baixa”
Saltar para o último ficheiro dentro de uma pasta	“Seta Direita”+ ”Reproduzir”	-
Saltar para o primeiro ficheiro dentro de uma pasta	”Seta Esquerda” + ”Reproduzir”	-
Navegação Rápida	”Seleccção”+ ”Reproduzir”.	Navegação Rápida
Navegar dentro de um nível hierárquico – para a direita	Seta direita	Nome da pasta (se houver)

Navegar dentro de um nível hierárquico – para a esquerda	“Seta esquerda”	Nome da pasta (se houver)
Navegação entre níveis hierárquicos – para baixo	“Modo”	Nome da pasta ou, noutro caso, reprodução do primeiro ficheiro
Navegação entre níveis hierárquicos – para cima	Gravar	Nome da pasta ou, noutro caso, reprodução do primeiro ficheiro
Eliminar o ficheiro actual	”Modo” + ”Reproduzir”	Bip Curto
Eliminar todos os ficheiros para a frente	“Modo” + “Reproduzir” + “Seta Direita”	2 bips com um tempo de intervalo entre si
Eliminar todos os ficheiros para trás	“Modo” + “Reproduzir” + “Seta Direita”	2 Bips com um tempo de intervalo entre si
Etiquetagem por voz da pasta actual	”Gravar” + ”Modo” (premir e manter)	“Pasta” (início da gravação), Sequência de sons “entoação baixa-entoação alta” (fim da gravação)
Configuração da pasta	”Seleção”+ “um botão do painel frontal”.	Nome da pasta/localização

## 4.2 Livros

O dispositivo “Livros” inclui um leitor para audio-livros inteligentes como por exemplo, em formato DAISY. A diferença substancial para os audio-livros convencionais é a possibilidade extensiva de navegação. Isto permite-lhe mover-se dentro de um livro com uma variedade de possibilidades de navegação. Por isso, pode não só saltar de um ficheiro para outro, mas também utilizar saltos de tempo, ir de frase em frase, utilizar a totalidade dos capítulos e subcapítulos e muito mais.

### 4.2.1 Leitor de livros

#### 4.2.1.1 Informações gerais

É possível utilizar os seguintes formatos no Leitor de Livros do Milestone 312.

Formato	Descrição
<b>DAISY 2,02</b>	Sistema de informação digital acessível (Segunda Geração): Formato para livros falantes que permite navegação extensiva.
<b>Audible</b>	Formato para audio-livros de Audible.com

Como pode ser visto na lista acima, o Milestone 312 reproduz DAISY 2,02, que é a mais popular e disseminada versão do formato DAISY. O DAISY é utilizado por muitas bibliotecas para pessoas cegas e como importante padrão para livros falantes.

Além do DAISY vão ser fornecidos outros formatos. Um outro formato importante que é utilizável em Livros é o Audible. O Audible.com é o maior fornecedor na internet para audio-livros.

Vão seguir-se formatos adicionais para os Livros.

#### 4.2.1.2 Reproduzir um livro

Pressione o botão "Seleção" no painel frontal até ouvir o anúncio "Livros". Agora, encontra-se no dispositivo Livros.

**Atenção:** Se tiver pressionado o botão "Seleção" no M312 e este não reagir, poderá estar em modo de hibernação. Neste caso, basta pressionar o botão "Reproduzir" e este vai reagir. Se, mesmo assim, não tiver qualquer reacção, por favor verifique que o teclado não está bloqueado, o volume está ligado e a bateria tem energia.

Para ouvir um livro, tem de o descarregar para o cartão de memória SD do Milestone 312. Também possível mas não habitual é guardar um livro na memória interna. Se pretender descarregar um livro e não sabe como, por favor consulte "Gestão de dados via computador" neste manual.

Para iniciar a leitura, pressione o botão "Reproduzir" no centro do teclado. O mesmo botão também tem a função de pausa. Para navegar de forma eficiente com o Milestone, tem de entender como é a estrutura de um livro DAISY ou Audible. Os livros têm níveis diferentes, similares à estrutura de capítulos e subestruturas num livro impresso. Com o Milestone, pode seleccionar os níveis individuais com o botão superior "Gravar" e o botão inferior "Modo" e navegar dentro do nível com as setas. É mais fácil imaginar estes 4 botões como uma cruz de navegação.

**Por exemplo:** Permita-nos assumir que possui o livro "Cozinha das avós" no Milestone. "Cozinha das avós" é um livro de culinária. Este está subdividido em "Pratos quentes" e "Pratos frios". Os "Pratos frios" estão subdivididos em "Aperitivos", "Pratos principais" e "Sobremesas". Escolhemos ouvir as "Sobremesas".

Estamos na aplicação Livros e pressionamos o botão "Reproduzir". O Milestone começa a ler o livro "Cozinha das avós". Sem qualquer assistência adicional, o Milestone lê o livro sem parar até ao final.

Pressione o botão "Modo" até atingir o segundo nível. O Milestone vai anunciar "Segundo Nível". Neste nível, temos as divisões dos "Pratos quentes" e "Pratos frios", o que poderemos seleccionar com a "Seta Esquerda" e a "Seta Direita".

Ao pressionar a "Seta Direita" uma vez, atingimos o capítulo "Pratos frios".

Para ir para as "Sobremesas" a partir dos "Pratos frios", alteramos novamente para um nível mais preciso. Ao pressionar o botão "Modo" uma vez, atingimos o terceiro nível. O Milestone vai anunciar "Terceiro Nível". Neste nível, temos as subdivisões "Pratos principais", "Aperitivos" e "Sobremesas", as quais podemos seleccionar com as setas.

Ao pressionar a "Seta Direita" duas vezes, atingimos o capítulo "Sobremesas".

Agora, o Milestone começa a ler o capítulo desejado "Sobremesas".

Em resumo, navegamos com a cruz de navegação como se segue:

O botão superior ("Gravar") e o botão inferior ("Modo") permitem alterar o nível dos capítulos, as setas permitem mover horizontalmente no nível escolhido. O botão central "Reproduzir" inicia ou pára a leitura.

Ao utilizar o botão "Modo" várias vezes, vai ouvir que não existem tipos de navegação adicionais a não ser os níveis e capítulos. As opções de navegação disponíveis dependem do livro e de como foi gravado. Todas as possibilidades de níveis de navegação podem ser consultadas na lista seguinte:

Possibilidade de navegação	Descrição
<b>Salto por Expressão</b>	Neste nível, vai para a expressão seguinte/anterior pressionando as setas. Este nível é anunciado pelo Milestone por: "Salto por Expressão".

Possibilidade de navegação	Descrição
<b>Nível de capítulo</b>	Neste nível, vai para o capítulo seguinte ou anterior pressionando as setas direita e esquerda. A profundidade dos subcapítulos poderá variar consoante os livros Daisy. São anunciados tantos níveis quantos capítulos mais capítulos houver. Estes níveis são anunciados pelo Milestone por: “Primeiro nível”, “Segundo nível”, etc.
<b>Salto de tempo</b>	Neste nível, poderá saltar 2 minutos de leitura na direcção desejada pressionando as setas. Se desejar navegar de uma forma mais precisa, recomendamos saltar expressões. Este nível é anunciado pelo Milestone por: “Salto por tempo”.
<b>Início do livro / fim do livro</b>	Neste nível, vai para o início ou fim do livro respectivamente pressionando as setas. Este nível é anunciado pelo Milestone por: “Início do livro / fim do livro”.
<b>Salto por livro</b>	Neste nível, vai para o livro seguinte ou anterior pressionando as setas direita ou esquerda, fornecidas no caso de haver mais de um livro. Caso contrário, este nível não é anunciado.
<b>Salto por página</b>	<p>Neste nível, vai para a página seguinte ou anterior pressionando as setas, fornecidas caso o livro Daisy seja fornecido com números de página. Caso contrário, este nível „Salto por página“ não aparece.</p> <p>Função directa de página:  Pode também utilizar um atalho para alcançar directamente a página desejada. Para isso, prima e mantenha o botão “Seleção” e introduza o número da página com a “Seta Esquerda”, “Reproduzir” e a “Seta Direita”. Com cada clique na “Seta Esquerda”, escolhe entre as três figuras de dígitos: 100, 200, 300, etc., com o “Reproduzir” vai para as formas de dois dígitos de 10 a 90 e com a “Seta Direita” selecciona entre as figuras de dígitos simples de 1 a 9. Se tiver composto o número da página, pode executar “Seleção” para atingir a página pretendida.</p>
<b>Salto por nota de rodapé</b>	Neste nível, vai para a nota de rodapé seguinte ou anterior pressionando as setas, fornecidas caso o livro Daisy contenha notas de rodapé. Caso contrário, esta possibilidade de navegação não aparece. Este nível é anunciado pelo Milestone por: “Salto por nota de rodapé”.
<b>Salto Marginal</b>	Neste nível, vai para a nota marginal seguinte ou anterior pressionando as setas, fornecidas caso o livro Daisy contenha notas marginais. Caso contrário, esta possibilidade de navegação não aparece. Por marginais, entendemos textos em frames ou colunas separadas. Este nível é anunciado pelo Milestone por: “Salto por nota marginal”.

Possibilidade de navegação	Descrição
<b>Marcadores</b>	<p>Neste nível poderá seleccionar marcadores previamente inseridos pressionando as setas. Os marcadores são activados pela ordem em que aparecem no livro e não na ordem cronológica em que foram inseridos. Isto tem a vantagem de, ao seleccionar marcadores, mover-se através do livro na direcção da leitura até ao marcador pretendido. Desta forma, encontra o marcador intuitiva e rapidamente.</p> <p>Os marcadores são guardados directamente dentro do livro pressionando e mantendo o botão "Gravar" durante 2 segundos, sendo estes gravados, assim, no cartão de memória SD. As vantagens são a possibilidade de partilhar marcadores com amigos e de os marcadores estarem sempre associados de forma clara a um livro quando se trabalha com vários livros em vários cartões de memória. Poderá inserir até 120 marcadores por livro. Este nível é anunciado pelo Milestone por: "Salto por marcador".</p>
<b>Histórico</b>	<p>Neste nível, poderá retrazar as posições anteriormente acedidas no livro Daisy. O Milestone pode memorizar as últimas 15 posições que ouviu no livro Daisy. Ao pressionar a "Seta Esquerda", move-se uma posição para trás e ao pressionar a "Seta Direita", move-se uma posição para a frente. Este nível é anunciado pelo Milestone por: "Histórico".</p>
<b>Activar o temporizador de hibernação</b>	<p>Neste nível, poderá activar o temporizador de hibernação pressionando a "Seta Direita". Ao pressionar a "Seta Esquerda", o temporizador de hibernação é desactivado. Com o temporizador de hibernação, o Milestone 312 vai desligar-se no momento pretendido. A última posição é gravada automaticamente. Este nível é anunciado pelo Milestone por: "Activar o temporizador de hibernação".</p>
<b>Definir tempo para o temporizador de hibernação</b>	<p>Neste nível, poderá prolongar o período do temporizador de hibernação utilizando as setas. Em cada caso, o período válido irá ser anunciado. O período válido actual é anunciado quando alterar o período. Este nível é anunciado pelo Milestone por: "Definir tempo para o temporizador de hibernação".</p>

#### 4.2.1.3 Visão geral dos atalhos para o Livros

Função	Operação	Feedback acústico
Reproduzir/Pausa	"Reproduzir"	-
Reproduzir a próxima parte	Seta direita	-

Reproduzir a parte anterior	"Seta Esquerda" se estiver dentro dos 3 segundos iniciais da reprodução	-
Inserir marcador	"Gravar" por um período mínimo de 2 segundos	"Marcador definido"
Eliminar marcador	"Modo" + "Reproduzir"	"Marcador eliminado"
Eliminar todos os marcadores	"Modo" + "Reproduzir" + "Gravar"	"Todos os marcadores eliminados"
Ir para o próximo nível superior	Gravar	Nome do nível
Ir para o nível superior anterior	"Modo"	Nome do nível

## 4.3. Alarme

### 4.3.1 Informações gerais

O Alarme é um dispositivo muito simples. Trata-se de um relógio fácil de manusear que assegura que se levanta à hora certa todas as manhãs. Além disso, pode solicitar a data e a hora.

#### 4.3.1.1 Utilizar o Alarme

Pressione o botão "Seleção" no painel frontal até ouvir o anúncio "Alarme". Agora, encontra-se no dispositivo Alarme.

**Atenção:** Se tiver pressionado o botão "Seleção" no M312 e este não reagir, poderá estar em modo de hibernação. Neste caso, basta pressionar o botão "Reproduzir" e este vai reagir. Se, mesmo assim, não tiver qualquer reacção, por favor verifique que o teclado não está bloqueado, o volume está ligado e a bateria tem energia.

Para solicitar a hora e a data, basta pressionar o botão "Reproduzir".

Para definir o alarme, tem as seguintes possibilidades de configuração.

Botão On/Off:

A primeira possibilidade de configuração que está disponível directamente após o anúncio do dispositivo é o botão "On/Off". Com as setas, pode escolher se pretende o Alarme "ligado" ou "desligado".

Para atingir a possibilidade de configuração seguinte, pressione "Modo" e move-se para o ponto mais baixo seguinte, que é a "Hora do Alarme". A configuração anterior é automaticamente guardada.

Hora do Alarme:

Aqui, é ajustada a hora a que pretende ser acordado. Pode seleccionar as horas com as setas. No ponto inferior seguinte, tem a possibilidade de adicionar também os minutos para uma hora mais específica. Para isso, pressione o botão "Modo".

Minutos do Alarme:

Utilize as setas para se deslocar através dos minutos que irão ser acrescentados à hora seleccionada. Mova-se para o próximo ponto de configuração com o botão "Modo".



Repetir:

Aqui, pode escolher uma função de repetição para o Alarme. Escolha entre um alarme único, diário, só nos dias úteis ou diário excepto ao Domingo.

Se pressionar o botão "Modo" durante 1,5 segundos, atingirá o Menu e receberá um pequeno relatório sobre as configurações do Alarme. Pressione o botão "Seleção" para sair do Menu.

No momento em que o alarme tocar, basta pressionar um dos cinco botões frontais para o parar.

Atenção: Por favor assegure-se que o relógio está configurado correctamente. Pode configurar o relógio no Menu, nas Configurações Básicas.

## 5. Dispositivos Extra

### 5.1 *Speakout* (Leitor de RFID)

#### 5.1.1 Informações gerais

Pode utilizar o *Speakout* para identificar objectos. Para isso, este utiliza a tecnologia RFID. A sigla RFID vem de "Radio Frequency Identification" (Identificação por radiofrequência). Esta tecnologia é conhecida, por exemplo, nas compras. Os produtos são etiquetados com etiquetas RFID e, quando alguém tentar furtar um destes produtos, o alarme da porta de saída será activado. Como outro exemplo, na logística moderna, o RFID é a tecnologia mais recente e utilizada.

Esta está também integrada no Milestone 312.

Assim, como poderá utilizar esta tecnologia para satisfazer as suas necessidades? O Milestone 312 possui um leitor de RFID integrado, o qual pode identificar uma grande quantidade de etiquetas RFID. Estas etiquetas existem na forma de auto-colantes, botões, cartões e muito mais, dependendo do objecto que pretende etiquetar. Permita-nos assumir que possui uma fantástica colecção de álbuns de música. Agora, pode utilizar o tipo de etiqueta para CDs e colocar este auto-colante a um dos seus álbuns. Em seguida, pode utilizar o *Speakout* para reconhecer esta etiqueta e o Milestone 312 irá identificá-la. Pode ligar esta etiqueta directamente com uma mensagem de voz. Nesta gravação, poderá incluir informações importantes como o artista, o título do álbum, etc. Isto pode ser feito em todos os seus CDs. Da próxima vez, quando reconhecer um dos CDs com o *Speakout*, o Milestone 312 vai reproduzir a mensagem de voz com a informação gravada sobre o CD.

Assim, por exemplo, pretende presentear um encontro com uma das suas pérolas musicais. Faça um reconhecimento rápido da etiqueta do CD com o *Speakout* para se assegurar que não pegou inadvertidamente no CD das Spice Girls que lhe foi oferecido no aniversário por um suposto amigo.

Com este sistema de identificação, tem um grande número de possibilidades para diversas aplicações. Pode etiquetar, por exemplo, todas as garrafas na sua garrafeira. Etiquete todos os tipos de latas, caixas ou contentores para saber sempre o que há lá dentro (com as etiquetas de metal especiais, pode mesmo etiquetar alumínio). Etiquete também roupas com as etiquetas em forma de botão, medicamentos com informações relevantes, etc.

#### 5.1.1.1 Utilizar o *Speakout*

Pressione o botão "Seleção" no painel frontal até ouvir o anúncio "Speakout". Agora, encontra-se no dispositivo *Speakout*.

Atenção: Se tiver pressionado o botão "Seleção" no M312 e este não reagir, poderá estar em modo de hibernação. Neste caso, basta pressionar o botão "Reproduzir" e este vai reagir. Se, mesmo assim, não tiver qualquer reacção, por favor verifique que o teclado não está bloqueado, o volume está ligado e a bateria tem energia. Se o Milestone 312 estiver a funcionar e não estiver a

encontrar o dispositivo Speakout, tenha em atenção que se trata de um extra de software e não está incluído na versão básica do M312.

Prima e mantenha o botão "Reproduzir" para iniciar o reconhecimento de etiquetas. Um som de estalido sinaliza acusticamente o processo de reconhecimento. Mova-se com o longo lado esquerdo do Milestone 312 por cima da etiqueta. Dependendo do tipo de etiqueta que procura, o Speakout pode ler distâncias de 0,5 cm a 4 cm (0,2 - 1,6 polegadas). No momento em que é encontrada uma nova etiqueta, ouve-se a mensagem "Nova etiqueta encontrada". Agora, grave a mensagem com a informação apropriada para a etiqueta encontrada. Para isso, mantenha o botão "Gravar" pressionado. Vai ouvir um "clique", que sinaliza o início da gravação e que pode começar a falar. Quando soltar o botão "Gravar", a gravação termina.

Se reconhecer a mesma etiqueta novamente pressionando o botão "Reproduzir", vai aparecer a mensagem falada em vez do aviso acústico "Nova etiqueta encontrada". Claro que pode regravar as mensagens para uma etiqueta sempre que desejar.

As gravações de voz que fizer com o Speakout são guardadas numa pasta com o nome "Speakout" na memória interna.

**Atenção:** Por favor tenha em atenção que a versão básica do Milestone 312 poderá conter uma versão de demonstração do Speakout. Esta versão está limitada a manusear 3 etiquetas com gravações de voz associadas. Pode desactivar esta versão de demonstração no ficheiro "CONFIG MILESTONE.TXT". Pode encontrar mais sobre este tópico em "Personalizar via CONFIG MILESTONE.TXT" neste manual.

**Atenção:** Por favor atente que as etiquetas coladas em cima de outras não funcionam. E note também, por favor, que as etiquetas não funcionam em objectos de metal excepto as indicadas para metal TAGRO2.

Uma visão geral, incluindo todos os atalhos possíveis para o Speakout pode ser encontrada na lista seguinte.

### 5.1.3 Visão geral dos atalhos do Speakout

Função	Operação	Feedback acústico
Reconhecimento	"Reproduzir", manter pressionado	Som de estalido
Gravar mensagem de informação para etiqueta	"Gravar" manter pressionado	Som de "Clique"
Ouvir novamente uma gravação	"Reproduzir"	A sua mensagem de informação
Eliminar mensagem para etiqueta	"Modo" + "Reproduzir"	Bip Curto

### 5.1.4 Conhecimento de algumas Etiquetas

As etiquetas podem ser entregues na forma de auto-colantes, cartões de plástico, botões ou anéis. Os auto-colantes marcam permanentemente os objectos. Por favor não tente remover um auto-colante de um objecto, pois, na maioria dos casos, a antena impressa será danificada, tornando a etiqueta inutilizável. Em vez disso, poderá alterar a gravação de voz para uma etiqueta inúmeras vezes. Esta opção torna os autocolantes ideais para etiquetar objectos com conteúdo alterável. Os cartões de plástico, cartões e anéis, pelo contrário, foram desenhados para serem movidos de um objecto para outro.

#### 5.1.4.1 Etiquetas quadradas (TAGSQ1), autocolante

Comprimento do lado 40 mm.

Este autocolante é totalmente redondo. Trata-se de um compromisso entre tamanho e superfície de leitura. Esta etiqueta ajusta-se a objectos com uma superfície lisa como caixas, envelopes, pastas, capas de CD, caixas de arquivo, jogos de tabuleiro, caixas de comida e muito mais.

#### **5.1.4.2 Etiquetas quadradas (TAGSQ2), autocolante removível**

Comprimento do lado 55 mm.

Este tipo de etiqueta tem uma boa superfície de leitura de até 4 cm, devido ao seu grande tamanho. Além disso, trata-se de um autocolante que pode ser removido e utilizado mais do que uma vez. Este é comparável a um Post-it. Esta etiqueta pode ser utilizada de forma similar à TAGSQ1.

#### **5.1.4.3 Botões de lavagem (TAGLA1), lavável**

Diâmetro 15 mm, tamanho 2 mm.

Estes botões são especialmente utilizados em roupa, podendo ser lavados a uma temperatura de até 100 graus Célsius, bem como ser congelados. A superfície de leitura é bastante boa. Devido ao seu pequeno tamanho, os botões de lavagem funcionam bem com marcas de Velcro, por exemplo para etiquetar medicamentos (ver abaixo).

#### **5.1.4.4 Pontos de Velcro (TAGVEL)**

Estes podem bem ser utilizados com pequenos botões (TAGLA1).

Diâmetro 13 mm.

Não se trata de uma etiqueta em si; em vez disso, utilizam-se pontos de Velcro para as etiquetas serem utilizadas de forma ilimitada em múltiplos objectos. Os pontos de Velcro consistem numa parte macia (ponto de abertura) e uma parte rugosa (ponto para prender). Cola-se o ponto de prender à etiqueta e o ponto de abertura no objecto a etiquetar, por exemplo uma caixa de medicamentos. Após a medicação ter terminado, primeiro descola-se a etiqueta juntamente com o ponto de prender e, de seguida, deita-se a caixa ao lixo com o ponto de abertura. Pode reutilizar a etiqueta, bastando simplesmente colocá-la num outro objecto com um ponto de abertura de Velcro.

#### **5.1.4.5 Etiquetas em formato de cartão multibanco (TAGCC1)**

Dimensões 85 por 54 mm.

Este tipo de etiqueta tem uma boa superfície de leitura de até 4 cm, devido ao seu grande tamanho. Este cartão funciona muito bem para etiquetar lombadas de pastas e inserir em envelopes ou malas.

#### **5.1.4.6 Botão à prova de metal com tudo no centro (TAGRO2)**

Diâmetro 32 mm, tamanho 7 mm.

Este botão também funciona no metal. Este pode ser facilmente ligado a objectos de tamanho médio com uma banda de borracha, como por exemplo uma lata de feijão.

#### **5.1.4.7 Etiqueta para CD's e DVD's (TAGCD1), autocolante**

Diâmetro 35 mm, com tudo no centro

Como o nome indica, esta etiqueta serve para marcar CD's e DVD's. Cola-se a etiqueta directamente no lado superior do disco. Este é o lado sem uma circunferência fina em torno do centro como o lado inferior. Não se deve colar nada no lado inferior. Bem como não se deve colar nada fora do centro. Os objectos colocados de forma não centrada vão fazer com que o disco corra de forma não circular, o que poderá danificar seriamente a unidade de CD. Para colocar uma etiqueta correctamente no centro de um disco, remova a etiqueta da película e coloque-a sobre o dedo pequeno com a parte colante para cima. Agora, coloque o lado superior do disco sobre o dedo e cole a etiqueta. Para terminar, pressione a etiqueta com o polegar. Por favor,

atente que o processo de colagem deve ser feito com atenção. Qualquer tentativa de retirar uma etiqueta de um CD irá, quase de certeza, danificar a etiqueta.

## **5.2 Rádio**

### **5.2.1 Informações gerais**

O dispositivo "Rádio" contém um rádio FM estéreo totalmente funcional. O utilizador tem a possibilidade de alternar entre frequências pré-seleccionadas, bem como gravar o sinal de rádio.

### **5.2.2 Utilizar o Rádio**

Pressione o botão "Seleção" no painel frontal até ouvir o anúncio "Rádio". Agora, encontra-se no dispositivo Rádio.

Atenção: Se tiver pressionado o botão "Seleção" no M312 e este não reagir, poderá estar em modo de hibernação. Neste caso, basta pressionar o botão "Reproduzir" e este vai reagir. Se, mesmo assim, não tiver qualquer reacção, por favor verifique que o teclado não está bloqueado, o volume está ligado e a bateria tem energia. Se o Milestone 312 estiver a funcionar e não estiver a encontrar o dispositivo Rádio, tenha em atenção que se trata de um extra de software e não está incluído na versão básica do M312.

Se o Milestone se encontrar no dispositivo Rádio e não conseguir encontrar uma estação de rádio, verifique se os auscultadores estão ligados.

Em primeiro lugar, tem de ligar os auscultadores (não incluídos na entrega). O cabo dos auscultadores funciona como antena e, como consequência, é importante para a recepção. Sem os auscultadores ligados, vai ter dificuldade em encontrar sinal de rádio.

Pressione o botão "Reproduzir" e vai conseguir ouvir a frequência actualmente ajustada. Se pressionar o botão "Reproduzir" novamente, a reprodução pára e o dispositivo volta ao estado silencioso. Se a frequência ajustada apenas gerar ruído, prima e mantenha uma das setas durante um segundo para se mover para o canal de rádio seguinte. Com a "Seta Direita", salta para a frequência superior seguinte alcançada por um canal de rádio. Com a "Seta Esquerda", atingirá o canal de rádio inferior seguinte. Para um som de boa qualidade, pressione rapidamente uma das setas e move-se na unidade de frequência mais pequena possível de 0,1 MHz.

#### **5.2.2.1 Guardar e etiquetar um canal de rádio**

Se gostar de um canal de rádio e pretender guardá-lo, por favor prima e mantenha o botão "Reproduzir" durante 2 segundos até ouvir um bip. Agora, a frequência actual está gravada. No total, tem doze estações de rádio para gravar as frequências favoritas. Pode alternar entre as estações memorizadas via "Gravar" ou "Modo" em modo de pausa. Com o botão "Gravar", atinge a estação memorizada superior seguinte, enquanto que a estação inferior é atingida com o botão "Modo". Pode também adicionar um nome para cada estação memorizada. Com a mesma combinação que utiliza para etiquetar por voz uma pasta no dispositivo Áudio, pode etiquetar por voz uma estação memorizada no dispositivo Rádio. Prima e mantenha o botão "Gravar" o botão "Modo". Mantenha pressionados os dois botões. A gravação começa após um intervalo de segurança de três segundos e termina quando deixar de pressionar os botões. O dispositivo assinala o início da gravação com a sequência de sons "entoação baixa-entoação alta" e o final da gravação com a sequência de sons "entoação alta-entoação baixa". A nova etiqueta de voz é ouvida quando a estação é seleccionada.

Atenção: Por favor tenha em atenção que a etiquetagem por voz de uma estação apenas é possível quando a reprodução do rádio está pausada.

#### **5.2.2.2 Função Frequência Directa**

Em vez de se mover de um canal de rádio para o seguinte com as setas, pode também saltar directamente para uma frequência específica com a Função Frequência Directa. Para utilizar esta função, prima e mantenha o botão "Seleção" e introduza a frequência com a "Seta Esquerda", o

"Reproduzir" e a "Seta Direita". Com cada pressão na "Seta Esquerda", salta entre 80, 90, 100 MHz, com o "Reproduzir", atinge o dígito único de 1 a 9 MHz e com a "Seta Direita", selecciona entre 0,1 e 0,9 MHz.

Permita-nos exemplificar para demonstrar esta função com a frequência 104,2 MHz. Pressione o botão "Seleção" e mantenha-o pressionado até introduzir toda a frequência. Agora comece e pressione a "Seta Esquerda" até atingir 100MHz e, de seguida, pressione o botão "Reproduzir" 4 vezes para atingir 4 MHz. Já introduziu 104 MHz e saltaria para essa frequência largando o botão "Seleção". Mas, para terminar a introdução, tem primeiro que introduzir 0,2 MHz. Agora, pressione a "Seta Direita" 2 vezes. Agora a frequência está completa e pode largar o botão "Seleção" para se mover para a frequência ajustada.

### 5.2.2.3 Gravar Rádio

Se estiver a ser reproduzida uma entrevista interessante ou uma música fantástica na rádio, também existe a oportunidade para a gravar. Para isso, pressione o botão "Gravar" e "Reproduzir", tal como faria no dispositivo Áudio para uma gravação contínua. Para parar a gravação, pressione o botão "Gravar" uma vez mais. Para ouvir a gravação, por favor altere para o dispositivo Áudio e abra a pasta "Rádio" na memória interna. Lá irá encontrar o ficheiro criado e ouvi-lo.

*Dica:* Pode também ouvir rádio no altifalante integrado. Para isso, prima e mantenha o botão "Seleção" e pressione o botão "Modo". Neste modo, não podem ser feitas quaisquer configurações. Para voltar à utilização normal, basta pressionar "Reproduzir".

### 5.2.3 Visão geral dos atalhos do Rádio

Função	Operação	Feedback acústico
Reproduzir/ silenciar a frequência actual	"Reproduzir"	-
Tentativa: Saltar para o canal de rádio superior seguinte	"Seta Direita" durante 1 Seg.	-
Tentativa: Saltar para o canal de rádio inferior seguinte	"Seta Esquerda" durante 1 Seg.	-
Afinar o tom (passos de 0,1 MHz)	"Seta Direita"/ "Seta Esquerda"	-
Guardar uma frequência na estação memorizada actual	"Reproduzir" durante 2 Seg.	Bip Curto
Estação memorizada superior seguinte	Gravar	Bip curto ou mensagem de voz
Estação memorizada inferior seguinte	"Modo"	Bip curto ou mensagem de voz
Etiquetagem por voz da estação memorizada actual	"Gravar" + "Modo" (premir e manter)	Sequência de sons "entoação baixa-entoação alta" (início da gravação), Sequência de sons "entoação baixa-entoação alta" (fim da gravação)

Função Frequência Directa	Manter "Seleccção" e combinar com "Seta Esquerda", "Reproduzir", "Seta Direita"	Anúncio da introdução da frequência actual
Gravar sinal de rádio	Iniciar: "Gravar" + "Reproduzir" Parar: "Gravar"	Sequência de sons "entoação baixa-entoação alta" (início da gravação), Sequência de sons "entoação baixa-entoação alta" (fim da gravação)

## 6. Informações adicionais

### 6.1 Dados Técnicos

- Memória interna: 1GB, - 0,74 GB acessíveis ao utilizador
- Memória externa: Depende do cartão de memória SD, máximo de 32 GB (no momento)
- Capacidade de gravação de voz (na memória interna): 26 horas
- Capacidade de gravação de voz (na memória externa): 32 GB ou 46 dias
- Velocidade de bits durante a gravação pelo microfone integrado: 64 kbps
- Velocidade de bits durante a gravação por um microfone externo: 256 kbps
- Velocidade padrão durante as gravações: 44,1 kHz
- Resolução padrão durante a gravação: 16 bits
- Velocidade de bits para a reprodução: de 8 kbps até 320 kbps, ou VBR (Virtual Bit Rate "Velocidade de bits virtual")
- Cabo USB 2,0 de alta velocidade
- Porta para cartão de memória MMC, SD e SDHC, tamanho máximo do cartão 32 GB
- Entrada para auscultadores: Padrão 3,5 mm
- Entrada para microfone externo: 3,5 mm
- Corpo fabricado em plástico resistente ao choque
- Medidas: 85 x 54 x 14 mm (3,35" x 2,13" x 0,55")
- Peso: 53 gramas (1,7 onças)
- Bateria interna recarregável de polímero de lítio
- Tempo máximo de utilização: Até 12 horas.
- Carga máxima: 5 horas
- Para o Speakout: 13,56 MHz de leitura de frequência, ISO15693 padrão

### 6.2 Advertência

#### 6.2.1 Cartões de memória SD

##### 6.2.1.1 Fabricantes recomendados

Existem muitas marcas de cartões SD no mercado e estas são de qualidade variável. Recomendamos cartões SD da SanDisk, Kingston, Transcend e Toshiba para uma utilização sem problemas.

##### 6.2.1.2 Proteger conteúdo num cartão SD

Se tiver ficheiros importantes num cartão SD ou caso tenha feito uma cópia de segurança que pretende proteger, pode utilizar o pequeno interruptor para protecção contra escrita que está

equipado nos cartões SD. A posição de bloqueio encontra-se no lado oposto da interface. O lado de interface é reconhecido pelo canto angulado do cartão. O Milestone 312 reconhece e respeita esta configuração. Se for tentada uma gravação num cartão de memória protegido contra escrita, é apresentada a mensagem “Protegido contra escrita”.

## 6.2.2 Personalizar via CONFIG MILESTONE.TXT

No directório de raiz da memória interna do Milestone 312, encontra-se o ficheiro “CONFIG MILESTONE.TXT”. Neste ficheiro, podem activar-se e desactivar-se dispositivos e funções. Pode fazer as configurações do Menu e configurações adicionais. Assim, com este ficheiro, pode personalizar o dispositivo para as suas necessidades. Se eliminar este ficheiro, o dispositivo volta ao estado inicial e todas as configurações feitas por si são eliminadas.

## 6.2.3 Actualização de Software

A Bones Inc. disponibiliza de tempos a tempos novo firmware para melhorar o produto e para satisfazer os desejos dos clientes. Caso tenha problemas com dispositivo, por favor tenha em atenção se instalou o firmware mais recente. Estes firmwares são gratuitos. Pode encontrar mais sobre este tópico em “Serviços e Apoio”.

## 6.2.4 Proteger o Milestone

Por favor utilize a bolsa especial para o Milestone para evitar choques e prevenir o contacto com a água, por isso, não se devem fazer gravações debaixo de água com o Milestone 312.

## 6.2.5 Criar uma cópia de segurança dos dados

Uma cópia de segurança guarda o conteúdo do M312 numa outra memória. Esta outra memória será, de forma geral, um computador. Esta gravação numa segunda memória permite-lhe uma maior segurança no caso de o Milestone se danificar, se o perder ou se o Milestone for guardado e ficar estragado. Para criar uma cópia de segurança, por favor ligue o Milestone 312 ao computador (descrito no tópico “Ligação por USB ao computador” neste manual) e copie todas as pastas do M312 para o computador. Refazer a cópia de segurança de tempos a tempos é um passo adicional de gravação de dados.

## 6.3 Resolução de Problemas

### 6.3.1 Nada mais funciona

Em primeiro lugar, respire lentamente, relaxe e, por favor, não agrida o pobre Milestone 312, não antes de testar o dispositivo que se segue:

Passo 1: O dispositivo tem energia suficiente? Ligue o Milestone 312 a uma fonte de energia externa e assegure-se que o carregador está a ser alimentado. Recarregue a bateria interna durante pelo menos meia hora.

Passo 2: o dispositivo está ligado? Pressione o botão “Reproduzir” durante pelo menos meio segundo.

Passo 3: o teclado está bloqueado? Enquanto mantém botão “Modo” pressionado (botão inferior com um padrão de cruz gravado), pressione o botão “Gravar” (botão superior com uma circunferência indentada) e escute a resposta do dispositivo:

- Vai ouvir a mensagem “Teclado activo”: O teclado foi desbloqueado. Vá directamente para o passo 5.
- “Teclado bloqueado”: o teclado foi só agora bloqueado. Pressione a mesma combinação de botões uma vez mais para desbloquear o teclado. O dispositivo vai reproduzir a mensagem “Teclado activo”. Vá directamente para o passo 5.

- : O volume do dispositivo está provavelmente baixo. Mantenha o botão "Modo" pressionado enquanto pressiona simultaneamente a "Seta direita" durante aproximadamente cinco segundos. Vá para o passo 4.

O teclado foi bloqueado num volume baixo? Pressione o botão "Reproduzir" para reproduzir uma mensagem.

- Ouve um bip ou uma mensagem gravada: O teclado não foi bloqueado. Vá directamente para o passo 5.
- Bip ou mensagem gravada: Possivelmente o teclado foi activado num volume baixo. Por favor repita o teste uma vez mais a partir do passo 3.
- Se ouvir uma mensagem gravada, vá directamente para o passo 5.
- Se não ouvir qualquer bip ou mensagem gravada, o dispositivo não está a funcionar correctamente. Por favor prima e mantenha todos os botões do painel frontal excepto "Reproduzir" e aguarde 5 segundos. Isto reinicia o dispositivo novamente. Caso ele ainda não funcione, por favor contacte o fornecedor.

A memória do dispositivo está cheia? Execute um teste de gravação pressionando o botão "Gravar", dizendo uma mensagem e largando o botão "Gravar". Pressione o botão "Reproduzir" para ouvir a gravação de teste. Se ouvir a gravação de teste, o dispositivo está bom e pode ser utilizado sem mais complicações. Se não ouvir a gravação de teste, o dispositivo não está a funcionar correctamente. Por favor contacte o fornecedor. No início da gravação, ouve a mensagem "Memória cheia": a memória do Milestone 312 está cheia ou quase cheia. Elimine uma mensagem reproduzindo-a e, ao mesmo tempo, mantendo o botão "Modo" pressionado enquanto pressiona o botão "Reproduzir". Tente novamente gravar uma mensagem de teste. Caso isto não seja novamente possível, o dispositivo não está a funcionar correctamente. Por favor contacte o fornecedor.

### **6.3.2 Não consegue gravar no cartão SD**

Existem dois aspectos a ter em conta. O cartão SD está cheio e não há mais espaço disponível para armazenamento ou o interruptor de bloqueio do cartão SD, localizado no lado esquerdo do cartão, está activo. Um cartão de memória cheio pode ser partilhado ou elimina os ficheiros que já não necessita. O interruptor de bloqueio activado (posição mais baixa) apenas tem de ser movido para cima (d direcção dos interfaces metálicos) para desactivar a protecção do conteúdo do cartão.

### **6.3.3 Não tem acesso a todos os níveis de navegação nos livros**

Os níveis de navegação disponíveis dependem do livro e de como foi gravado. Assim, se o livro não tiver sido editado para "Saltos de página", não é possível ao leitor executar esse modo de navegação.



## 6.4

### 6.4.1 Informações gerais

O Serviço e apoio é obtido, numa primeira instância, a partir do fornecedor onde comprou o Milestone 312. Estes conhecem bem o dispositivo e podem frequentemente ajudar. No caso de poder existir um problema maior, o fornecedor irá contactar-nos, Bones Inc., e nós vamos receber o Milestone 312 para reparação ou ter em atenção a sua questão.

### 6.4.2 Actualizar Software

A Bones Inc. pretende melhorar o Milestone 312 constantemente, de acordo com o feedback recebido pelos distribuidores e de si, o cliente. Por isso, os seus comentários são bem-vindos. Sempre que possível, as suas necessidades, desejos e problemas vão ser incorporados no novo firmware lançado. Isto vai permitir-lhe actualizar o software no Milestone 312 e resolver problemas, bem como adicionar novas funções.

Se pretender fazer uma actualização com o firmware mais recente, tem duas opções.

Dirija-se ao fornecedor onde o dispositivo foi comprado. Este irá actualizar o Milestone 312 caso o software esteja desactualizado. Por outro lado, pode fazê-lo você mesmo através da internet.

Para isso, por favor siga os passos abaixo.

- Verifique qual o firmware contido no M312: Nas configurações básicas, no Menu, é encontrado o anúncio apropriado para a versão do firmware.
- Verifique qual o firmware disponível mais recente: Abra a internet e vá a [www.bones.ch](http://www.bones.ch). Dê uma vista de olhos ao “Apoio” e seleccione o produto “Milestone 312”. Aí, vai encontrar o firmware mais recente, por exemplo 2,2. Se este for superior ao do seu M312, por favor faça o descarregar do ficheiro para o computador.
- Copie o novo firmware para a memória externa do M312: Por favor ligue o Milestone 312 ao computador. Se não souber como fazer, por favor consulte o tópico “Ligação por USB ao computador” neste manual. De seguida, copie o firmware para o directório de raiz do cartão SD introduzido e desligue o M312 correctamente do computador, tal como faria com uma memória USB. Agora, irá ouvir o anúncio “Actualização de Software em curso. Por favor aguarde 30 segundos. Depois disso, a actualização está completa.

## 6.5 Sobre a Bones Inc.

A Bones é uma empresa de engenharia suíça focada na produção de ajudas para pessoas cegas e com problemas de visão. Para assegurar desenvolvimentos próximos do cliente, trabalhamos em colaboração com várias organizações para pessoas e organizações e pessoas individuais em todo o mundo. Além de produzir e oferecer o Milestone, a Bones tem um segundo objectivo importante, o PAVIP. Trata-se de uma plataforma para aumentar a autonomia e mobilidade das pessoas cegas e com problemas de visão. Trata-se de mais do que um grupo de produtos. É uma tentativa de reduzir os obstáculos com os quais as pessoas com problemas de visão se encontram diariamente. Esta é também uma forma de aumentar a acessibilidade de vários aspectos da vida diária.

Incluído no PAVIP, está o desenvolvimento de produtos direccionados ao utilizador final, a infraestrutura que estes necessitam para interagir, bem como para formação e assistência ao utilizador final. PAVIP é o acrónimo para Personal Assistant for Visually Impaired People (assistente pessoal para pessoas cegas). Este é apoiado pela Federação de Cegos e amblíopes suíça (SFB), Associação Nacional de e para Cegos da Suíça (SNAB), Biblioteca Nacional suíça para Cegos (SBS), Ministério Federal dos Transportes (FOT), Autoridades dos Transportes Públicos da cidade de St.Gallen (VBSG) e o Gabinete de Engenharia da Bones Inc.

O PAVIP inclui vários projectos independentes. Abaixo encontram-se três deles:

### 6.5.1 PAVIP Pharma

O manuseamento de medicamentos envolve algumas dificuldades aos cegos. As dificuldades prendem-se com a identificação de medicamentos em casa e obter informações sobre as instruções escritas na embalagem ou informações adicionais como a data de validade, efeitos secundários, etc. Para isso, o projecto “Pharma” foi iniciado pela Bones em cooperação com a SNAB (Associação Nacional suíça para Cegos) baseado no produto Speakout. Foi efectuada uma primeira tentativa de 100 pessoas testadas. Cada indivíduo recebeu um Milestone com o Speakout e algumas etiquetas. Com este equipamento, eles introduziram as farmácias, com o objectivo de receber o medicamento pretendido e as informações apropriadas num formato utilizável por pessoas cegas. Para isso, as pessoas testadas solicitaram ao farmacêutico, para etiquetar o medicamento com uma etiqueta RFID e, de seguida, utilizar o Speakout para gravar uma mensagem de voz apropriada com as informações mais importantes, por exemplo o nome do medicamento, nome do doente, descrição de como utilizar, efeitos secundários e data de validade. Em casa, as pessoas testadas tentaram utilizar estas informações. O primeiro passo foi reconhecer os medicamentos com o Speakout, com ele, identificá-los. Após de ter sido identificado o correcto, as pessoas testadas ouviram, numa segunda fase, as informações gravadas pelo farmacêutico, que surgem automaticamente após o reconhecimento. Esta experiência estava focada para o benefício para o utilizador cego e a reacção do farmacêutico.

Recebemos, de ambas as partes, reacções bastante positivas. As pessoas cegas testadas estavam bastante satisfeitas e apontaram particularmente o melhoramento da segurança e acesso autónomo a medicamentos. Os farmacêuticos receberam bem o processo fácil e rápido de gravar e nenhum teve problemas em utilizar o Speakout.

### 6.5.2 PAVIP Transporte

O PAVIP Transporte é um sistema de informação e navegação para pessoas cegas em transportes públicos, baseado no Milestone 312. A experiência seguinte com utilizadores irá fornecer uma imagem mais clara da forma como o PAVIP Transporte pode ajudar:

O utilizador chega a uma paragem de auto-carro e liga o Milestone 312 com o módulo PAVIP. Enquanto o público olha de forma ciumenta para o seu aparelho electrónico adorável, o utilizador reconhece a parte frontal do painel do horário e recebe de forma acústica informações sobre a paragem de auto-carro onde se encontra, quais as linhas que param aí, quando os auto-carros chegam, como é a área em volta e muito mais. O utilizador abre o ponto “linhas de auto-carro” no M312 e escolhe a linha 7 para a estação de comboio. Quando o auto-carro 7 estiver a 100m da paragem, o utilizador vai receber um sinal acústico ou vibratório de que o auto-carro está perto. As paragens perto do utilizador. Com a pressão num botão do M312, abre-se a porta do auto-carro. Um sinal acústico discreto na entrada do auto-carro ajuda o utilizador a encontrar a porta. Enquanto se senta no auto-carro, o utilizador liga-se ao seu sistema. Agora, o utilizador tem informações adicionais disponíveis no M312, como por exemplo, qual é a próxima paragem. O utilizador pode também ir mais longe e solicitar uma lista das paragens seguintes do auto-carro 7. Se perceber que a próxima paragem é a sua, o utilizador pode activar o pedido de paragem do auto-carro através do Milestone e, quando este chega, a ajuda acústica para ajudar a encontrar a porta é activada novamente. Caso seja necessário, o sistema pode também transmitir informações sobre o design do auto-carro, por exemplo obstáculos (degraus) quando sai. OU, no comboio, onde se encontram as casas de banho ou o bar. Quando sair do auto-carro, o utilizador pode reconhecer novamente o horário. Este pode informar-se a si próprio sobre mais ligações por auto-carros ou apenas algumas informações sobre a área à sua volta.

Este sistema PAVIP é uma preocupação importante da Bones Inc. A ideia é lançar um sistema padrão para os transportes públicos e disponibilizar as mesmas informações a pessoas cegas e com problemas de visão a que as pessoas com visão têm acesso. Vemos isto como uma peça importante do puzzle da navegação. Uma primeira tentativa para experimentar este projecto ambicioso foi desenvolvida na cidade de St.Gallen na Suíça. Foi preparada uma infra-estrutura apropriada na rede de auto-carros.

O PAVIP Transporte é um primeiro passo para uma visão maior. Um segundo passo será a expansão com pontos de informação e navegação nos lugares públicos das cidades. Isto iria activar o modo de pontos do sistema além dos transportes públicos. Um último passo iria envolver a navegação por satélite para construir pontes de ligação entre pontos de informação e completar as informações e o sistema de navegação.

### **6.5.3 PAVIP manual Áudio - PAG**

O PAVIP Manual Áudio torna as informações e as experiências, que apenas têm sido suficientemente condescendentes com as pessoas com visão, acessíveis acusticamente para pessoas cegas ou com problemas de visão. O PAG preenche as ofertas recreativas e culturais tal como museus, zoológicos, parques temáticos ou exposições de arte as fornecem.

Este sistema de informação é baseado no Milestone 312 e na possibilidade de leitura de RFID. A primeira instalação do PAG foi feita no Museu das Comunicações em Berna, Suíça.

Lá, as pessoas com problemas de visão recebem, à entrada, um Milestone equipado com muitas informações sobre as experiências que o museu fornece.

Na exposição, o visitante pode utilizar agora o Milestone em pontos especiais de informação com caixas negras montadas. Através de um reconhecimento destas caixas com o Milestone, o dispositivo encontra a informação apropriada a um objecto exposto e lê-a através do altifalante interno ou de auscultadores. Por exemplo, um objecto exposto é descrito opcionalmente, as raízes históricas são elucidadas e detalhes adicionais interessantes são transmitidos acusticamente.

Há também objectos que podem ser tacteados e, além disso, o visitante pode reconhecer o produto, que tem um pequeno botão integrado, com vista a tornar o objecto detectável pelo Milestone.

Fim do manual do Milestone 312.

Electrosertec, Lda.  
Tel, +351 219435183.  
[www.electrosertec.pt](http://www.electrosertec.pt)